

Color di bandera di Aruba oficialisa na januari



Dia prome di januari 2015, e colornan di nos bandera a keda oficialisa, por medio di un ley. Pa por importa y bende e bandera di Aruba, mester aprobacion di Departamento di Cultura Aruba, pa por haya e permiso necesario.

Les mas riba pagina A2

*Segun Sr. Burgos di Fruteria
Santo Domingo:*

Importacion di Republica Dominicana ta caro y tin hopi riesgo



Burocracia y costo halto ta haci importacion di fruta y berdura Dominicano un riesgo. Sr. Burgos ta aplaudi cu gobierno kier fortalece lasonan comercial cu Republica Dominicana, cual lo por facilita e importacion di productonan Dominicano.

Les mas riba pagina A3

Rapport di INCB no ta menciona Aruba



Diamars e rapport anual tocante e problema di droga a sali. E ta un rapport di International Narcotics Control Board. Pa loke ta trata America Central y Caribe, aki e agencianan concerni, no tin poder pa por tin acceso na e informacion necesario.

Les mas riba pagina A7

Segun president di fundacion Rancho:

Burocracia ta afectando implementacion di solucion



Desde 2014 fundacion Rancho ta teniendo reunionnan regular cu gobierno y instancianan concerni, pa logra yega na un solucion pa e problemanan di e bario. Pero burocracia ta afectando implementacion di un solucion.

Les mas riba pagina A6



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

*Afl.

520.000,-

*Afl. 260.000 + Afl. 260.000

extra

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

sorteo ta diabierna 6 di maart





Bo cadena
di numbernan
di suerte ta duna
e number di awe

SORTEO DI 4 MAR 2015



04-07-08-
24-31
JOKER 10
LETTER F



8828
ARIES



2739



9860
3925
3293



07-11-14-
28-29



01-04-13-28
MEGABALL
15



9037
7109
1370

DIARIO

7307
1352
2060

**SUPER
4**

7889

SORTEO DI 28 FEB 2015



2-12-13-14-
37-47-x5

JACKPOT \$ 19 MILLION

SORTEO DI 3 MAR 2015

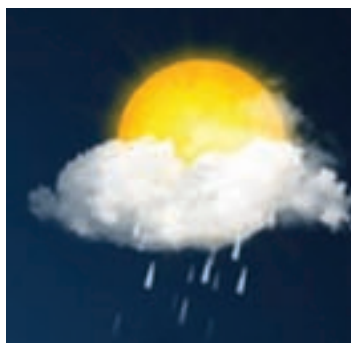


9-11-42-
44-50-3-x4

JACKPOT \$ 20 MILLION

Pronostico di tempo

Chens pa algun yobida pasahero



**ORANJESTAD - Pro-
nóstico di tempo ta indica
cu tempo ta parcialmente
nubia cu chens pa algun
yobida pasahero. Temper-
atura maximo ta 32° grado
y temperatura minimo ta
26°.**

Mirando e cantidad di awa cu
a yobe ayera, Bon Dia Aruba

a puntra meteo cuanto lo a
cay,

Meteo ta indica cu entre 8or
di mainta pa 4or di atardi un
4.5 milimeter di awa lo a cay
riba e isla.

Tempo pa mainta: Poco nu-
bia te principalmente nubia
awasero pasahero posibel.
Maximo: 31. Heatindex te
35°. Indice ultravioleta: 11.

Biento di oost alrededor di 20
nudo cu rafaga di 34 nudo.

Tempo pa anochi: Poco
nubia te parcialmente nu-
bia. Leve posibilidad di awa
despues di madrugada. Biento
di oost alrededor di 18 nudo
cu rafaga di 30 nudo.
Posibilidad di awa menos di
20%. □

Meteo Aruba

Por spera yobida te fin di siman

**ORANJESTAD - For di
dialuna anochi por a ex-
periencia yobidanan mar-
duga. Yobida a continua
den e siman aki, unda cu
ayera por bisa cu e tem-
po a keda practicamente
cera. Departamento Me-
teorologico Aruba (DMA)
a informa cu por spera es-
aki te cu diasabra.**

Informacion cu Bon Dia

Aruba a ricibi ta cu e tempo
ta keda nubla te diasabra cu
yobida isola.

E temperatura ta keda nor-
mal.

A puntra kico ta ocasionando
e mal tempo actualmente
Segun meteo tin un distur-
bio den nivelan mas halto
den mar Atlantico, cual ta
afectando nos region, pero no
tin nada fuera di comun. □



Colornan di bandera a keda oficialisa na januari 2015

**ORANJESTAD - Segun
e cambionan presenta
na Parlamento di Aruba
relaciona cu e color di
nos bandera, esaki a keda
oficialisa dia 1 di januari
2015, por medio di e ley.
Segun e cambionan mani-
festa den Ley articulo 11
di (LB ham) pa e permiso
di importa y bende e ban-
dera lo mester entrega un
muestra di e bandera pa
aprobacion na Departam-
ento di Cultura Aruba
(DCA) pa por haya e per-
misio necesario.**

T'asina cu lo mester di per-
misio pa por importa y bende
e bandera Arubano. Esaki por



wordo pidi na Departamento
di Cultura Aruba, situa riba
L.G. Smith Boulevard #
134 den Horizonte Building
riba prome piso tras di DA

Drogisterij.

Colornan oficial

Colornan corecto di e ban-
dera di Aruba lo ta Geel: PMS
109C; Cora: PMS 032C;
Blanco: PMS Blanco abso-
luto y Blauw: PMS 279C.

Permiso

Pa haci peticion pa e permiso
pa importa y cumpra mester
tin riba e formulario: Pa loke
ta trata e permiso di compra:
Fam y nomber di esun cu ta
haci e peticion, Si esun cu ta
haci e peticion ta un instan-
cia of negoshi cual mester ta
inscribi na Camara di Co-
mercio, Nomber di e fabri-
cante den exterior, Menciona
e cantidad di bandera cu lo
importa y nan midi (nan), Lo

mester demostra un ehemp-
lar di e bandera importa;

Pa loke ta trata e permiso di
benta: Fam y nombernan di
esun cu ta haci e peticion, Si
e peticionario ta un instancia
of negoshi cual mester ta in-
scribi na Camara di Comer-
cio, nomber di e importador
na Aruba, Den caso di no
cumpli cu ley lo por tin sanc-
cion den forma di un boet.

Meta

E meta di gobierno ta pa yega
na uzo di un solo color di
bandera uzando e colornan



corecto. Cu ta oficialisa pa
medio di ley. Ta importante
pa semper duna respet na nos
propio bandera. Sigur awor
cu nos ta dilanti di porta di e
celebracion nacional di Dia di
Himno y Bandera cu ta riba
18 di maart venidero. □





ORANJESTAD – Transportacion costoso, burocracia pa e tramite di documentonan y falta di facilidad den waf ta hunga un rol pa importa fruta y berdura fresco di Republica Dominicana pa Aruba.

Sr. Gregori Burgos di Fruteria Santo Domingo na Playa ta aplaudi e anuncio cu gobierno di Aruba a haci pa fortalece e lasonan comercial entre ambos pais. Especialmente pa facilita e importacion di fruta y berdura Dominicano. Sinembargo e ta haya cu tin varios "bottleneck" cu mester wordo atendi prome y debidamente pa ofrece fruta y berdura fresco, y na bon prijs na Aruba. Ya cu e productonan aki tin un impacto directo riba indice di inflacion di nos pais. No mester lubida cu tur gasto involvi den e importacion aki ta wordo cobra finalmente na e consumidonan.

Productonan Dominicano

Segun sr. Burgos, e productonan Dominicano ta gosa di gran aceptacion y credibilidad no solamente pa e comunidad Dominicano, sino pa henter pueblo di Aruba. E ta recorda cu fei hopi aña pasa e productonan Dominicano a haci su presencia riba nos mercado local.

Evaluando e lasonan comercial entre ambos pais su vision comercial ta di cuminsa cu un importacion masivo di fruta y berdura cu tin un gran demanda na Aruba, pa su calidad. Tambe e productonan elabora na Rep. Dominicana como productonan di beyesa y productonan homeopatico.

Transportacion

Como comerciante dedica na importacion di productonan Dominicano pa mas cu 14 aña, sr. Burgos ta indica cu importa fruta y berdura di su pais ta resulta demasiado costoso y cu hopi riesgo. E prijs di transportacion ta haci dificil cu e por ofrece un prijs mas competitivo, compara cu Venezuela.

Pa nan por competi, e transportacion mester ta mas economico. E ta trece como ehempel cu un barco chikito ta carga dos container pa un balor di 14 pa 15 mil dollar. Mientras cu di Merca un container ta sali pa menos cu 3 mil dollar. Esaki ta un factor cu e gobierno local mester a tene na cuenta cu e convenio cu a wordo firma cu un compania Hulandes cu a cuminsa opera caba.

Sr. Burgo a yega di traha cu e compania aki. Entre october y november ultimo el a trece 4 container freezer di 40 pia. E transportacion di cada container a sali pa balor di 7200 florin of alrededor di 4 mil dollar.

Cu un prijs asina riba e transportacion so, e ta haya cu importa berdura y fruta no ta resulta rentable p'e. Ya cu un container di 40 pia, a pesar di tur e carga cu bo kier hinca den dje, e ta keda un container di 40 pia. Ademá tin mas gastonan adicional.

"Nan ta gastonan cu bo ta agrega na e mesun fruta y berdura. Ademá di e costo adicional di tramite, etc." E ta calcula alrededor di 30 mil dollar total di inversion den un container di 40 pia. E ta un riesgo grandi pa purba di

Sr. Gregori Burgos di Fruteria Santo Domingo

Importacion di fruta y berdura Dominicano ta resulta costoso y cu hopi riesgo

saca e inversion aki bek den fruta y berdura so. E ta casi 53 mil florin cu ta demasiado halto pa bo purba di sacar e suma aki bek den fruta y berdura. Vooral den un producto cu den 5 pa 6 dia e ta cuminsa dañá.

"Mi a yega di hacie pa evalua e beneficio di esaki. Pero te ainda mi no a haya e beneficio. Mi a satisface e necesidad di e poblacion, pero esun di mi no ta satisfecho, pasobra mi no tin ganashi", el a bisa.

Prijs di container

E mes ta trece e productonan aki di Venezuela, y e diferencia di prijs ta grandi. Sinembargo considerando e situacion interno cu ta pasando e pais bisiña di Venezuela, e ta haya bon cu gobierno di Aruba ta buscando otro alternativa pa abastecer nos comunidad cu e productonan basico aki.

E ta indica cu e mercado di Aruba ta uno atractivo paso-

a yega di fleta barco pa bin cu productonan Dominicano y e ta tarda tres dia pa yega Aruba. Considerando e tramite e por tarda casi un siman pa e producto aki lo subi nos mercado local. "Esaki ta pone cu nos ta den desbentaha cu otro paisnan manera Venezuela", el a bisa.

Pa trece e tipo di producto aki cu ta dañá lihe e importadonan local mester haci uzo di un transporte maritimo cu ta bin di Rep. Dominicana directamente pa Aruba. "E orientacion mester ta cu e producto por yega den bon calidad y lihe", el a bisa.

Burocracia

Otro factor ta relaciona cu e facilidad pa tramita e documentonan di importacion di un forma mas diligente. E ta haya cu esaki ta un asunto cu e autoridad di ambos pais mester atende urgentemente.

E ta declara cu e proceso burocratico pa trece un contain-

constructivo e ta trece dilanti cu nan ta contribui na caha di gobierno, sinembargo nan no ta haya un mehoracion den e servicio. E waf di Barcadera no tin un baño decente pa e importadonan di fruta por haci uzo di dje. Ademá e facilidad pa baha e carganan di e barconan di fruta y berdura pa e trucknan no ta esun mas adecua.

Tampoco no tin un sitio of infraestructura bon condicon na pa pone of conserva e frutanan y berdura eyan aden, y protege nan di e solo pa e no dañá lihe. Tampoco un dak pa evita cu e cahanan di carton lo kibra ora cu awa ta yobe.

Importadonan

Finalmente sr. Gregori Burgos di Fruteria Santo Domingo ta kere cu loke e gobierno di Aruba kier promove lo por funciona, pero mester implementa y orienta bon e proceso aki. E ta haya cu gobierno mester a sostene un



bra e frutanan y berdura cu ta wordo importa ta wordo bendi; ya cu nos produccion agricola local no ta abastecer nos consumo nacional.

"Republica Dominicana semper t'ey pasobra e ta un pais cu tin estabilidad den su comercio y politica", el a bisa.

Prijs di container ta un factor di riesgo pa importa fruta y berdura Dominicano pa Aruba. El a yega di importa fruta y berdura Dominicano di diferente manera, y nunca el a keda 100% satisfecho, pa moibo di e transportacion. El

er di Republica Dominicana ta tuma varios dia. Igualmente e proceso burocratico pa sacar e carga na Aruba ta demasiado largo pa un producto como fruta y berdura cu ta dañá lihe. E ta haya cu e gobiernonan di ambos pais mester kita un poco di burocracia den henter e proceso di importacion.

Facilidad

Igualmente otro factor cu e ta considera cu mester tene cuenta cune ta e facilidad di nos wak pa e importadonan di fruta y berdura. Di un forma

reunion cu e importadonan cu ta bin cu productonan desde Republica Dominicana pa Aruba. E sa cu eventualmente un minister a papia cu un importado so, y nan ta varios cu ta conoce na fondo e negoshi aki.

Aunke e ta reconoce cu ainda nan no ta organisa como un gremio, pero seguramente nan experiencia lo yuda pa gobierno lo tin un bista mas amplio riba kico ta e dolor cu e importadonan di productonan Dominicano ta pasa aden. □

BON DIA *Aruba***Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion

Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo

Zulaica Maduro

Redaccion

Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez

Coreccion

Jaime A. Mata

Colaboracion

Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Masnoticia
NoticiaCia
Associated Press
New York Times
Ret Karibense

Fotografo

Alberto Arrindell

Ehecutivo di Benta

Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico

Michael Arendsz

Aviso y Arte

Sandra Lofstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion

Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di Personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirks

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Ta un Corant redacta y imprimi na
Aruba y ta obtenibel di Dialuna te
cu Diasabra. Ningun contenido
por wordo reproduci sin permiso
di Editor. www.bondia.com

*Cabesante di Pius X School, sra. Sheila Lazo-Tromp***Pius X School a produci hopi profesional na Aruba**

ORANJESTAD – Entre diabierna y diadomingo ultimo tres actividadnan a tuma lugar en conexion cu e di 55 aniversario di existencia di Pius X School y Fatima College. Nan a dicidi di pone un atencion extra riba e hubileo aki.

Celebracion

Ta asina cu diabierna ultimo

e wega ameno aki. Diadomingo ultimo nan a asisti un Santo Sacrificio di Misa na parokia di Dakota. Despues nan tabatin un recepcion den forma di brindis cu un grupo di invitado, entre nan docentenan y ex alumnonan di ambos scol.

Felicitacion

Cabesante di Pius X School, sra. Sheila Lazo-Tromp a



nan tabatin e wega famoso “Ganzenbord” riba Linear park. E cuerpo di docente di e tres scolnan (Pius X School, Fatima College y Jacinta kleuterschool) a participa den

anuncia cu hopi alegria y hopi orguyo ambos scol ta di hubileo. El a felicita e ex cabesantenan, ex coleganan, ex studentenan cu a pasa na Pius X School. El a laga sa



cu e scol aki e produci hopi profesional.

En conexion cu e hubileo aki, nan a traha riba un programa di actividad pa henter aña. Aunke e fecha di celebracion tabata 16 di februari, nan a dicidi di pospone pa despues di Carnaval. Aunke nan a cuminsa nan celebracion cu un jump-up den pleno ambiente di carnaval 61. El a bisa cu e brindis tabata un homenahe pa un grupo di invitado y presenta algo di historia di Pius X School.

Nan a tuma contacto cu ex cabesantenan di e scol aki, y cu ex alumnonan cu a cuminsa for di dia cu e scol a habri. Tambe nan tabatin un atardi masha ameno mes unda informacion hopi valioso riba historia di e scol a bin dilanti.

“Bo ta wak e importancia di e personanan aki pa conta nan experiencia. Pero tambe e experiencia riba su mes cu nan



tin ta hacie hopi grandi”, el a bisa.

Nan intencion ta pa cada luna bin cu un actividad den cuadro di e hubileo aki. E ta haya great cu e dos scol aki, esta Pius X School y Fatima College por celebra hunto nan 55 aña di existencia. □



Hues a rechasa peticion di abogado

Trio sospecha di asalto riba un cas ta keda encarcela

ORANJESTAD – E caso penal contra e sospechosonan Colina, Quandt, Lovez, a keda posponi pa otro luna door cu ainda e proces-verbaal no ta cla. Hues a bisa cu Ministerio Publico a pone e caso pro forma y normalmente ta asina cu Hues ta fiha un fecha, di acuerdo cu e schedule di casonan penal cu tin.

Den casonan asina, e Griffier tin e agenda di Corte pa asina yuda Hues den haya un fecha apropiada. E trio aki ta wordo acusa cu riba 11 di november 2014, nan a purba haci un asalto riba un cas.

Abogado ta pidi pa laga liber

Abogado mr. Zara a haci peti-

cion na Hues pa suspende e detencion di e tres sospechosonan. Esey ta nifica cu si Hues bay di acuerdo cu e peticion, e sospechosonan ta wordo laga liber te dia di e caso.

Na opinion di e abogado, for di investigacion no por papia cu e trio lo a uza arma y tampoco cu a kibra drenta den e cas.

E abogado a bisa Hues cu mirando tur esaki, e no ta haya cu por papia di comete ladronia. El a remarca cu segun ley, complice di intento di ladronia no ta castigabel.

Na opinion di abogado mr. Zara, si bo ta den un auto caminda cu tin arma no kermen cu bo ta complice di

posesion di arma. E ta haya cu e parti di acusacion cu ta bisa di preparacion di asalto, no ta corecto. El a mostra Hues cu jurisprudencia di Corte Supremo ta papia cu mester tin un tempo di preparacion y e ta haya cu esey no a sosode cu e trio aki.

Na opinion di mr. Zara, si lesa e mensahenan di e trio via celular, no tin nada di haci cu e intento di asalto.

E abogado ta haya cu e unico cos cu por papia di dje ta un intento di ladronia. E ta haya cu pa e intento di ladronia no por laga e tres sospechosonan cera.

Reaccion fiscal

Fiscal a bisa Hues cu e ta haya cu tin motibo di peso. Fiscal

a mostra cu e doño di e cas a denuncia cu mey anochi e alarma a activa. E momento ey a mira un auto sospechoso core bay sin luz.

Den e auto tabatin 4 persona cu cara tapa. Polis a mobilisa y a haya e auto aki caminda a duna orden pa para y pero nan sigui core cu velocidad y e auto a bolter.

Dos di e sospechosonan a core bay y dos a keda den auto. Durante investigacion den e auto, a bin haya un arma di candela y articulonan cu ta uza pa horta. Polis a haci investigacion den vecindario y a logra detene un otro sospechoso cu un arma di aire.

Fiscal a bisa cu e trio a wordo interroga y nan a admiti di a planea un asalto. Na opinion

di Fiscal cu aki por papia di un asalto cu no a resulta pasobra e alarma di cas a activa. El a mostra cu e trio a bula cura di e cas pa drenta.

El a bisa tambe cu Polis a haya machete y cuchiu den e auto. El a mostra cu Colina ta un recidivista pasobra el a wordo laga liber como sospechoso di asalto pero awor el a bolbe cay cera pa un otro intento di asalto.

Sospechoso ta keda cera

Hues a bisa cu despues di a scucha abogado y Fiscal, e ta dicidi cu e ta rechasa e peticion di abogado.

Hues a bisa e abogado cu e ta haya cu e caso ta hopi serio y no por laga e sospechosonan liber. Hues a pospone e caso pa dia 10 di april 2015. □

Fiscal a baha pisa riba grupo cu a haci ladronia

ORANJESTAD – Fiscal a baha pisa riba e cuater sospechosonan cu ta forma parti di un grupo cu ta

envolvi den ladronia na gran escala di cantidad di autonan. Fiscal anterior, ora cu e caso a keda pos-

poni, a yega di bisa cu tin un alivio awor den comunidad pasobra desde cu a detene e grupo grandi, hortamento di auto a baha drasticamente na Aruba.

Despues di a keda posponi varios biha, luna pasa a cuminsa cu tratamento di e caso caminda Hues a pospone e caso pa e siman aki a sigui cu e rekisitorio di Fiscal.

Ta asina cu for di e investigacion rapido cu un team special di Polis a haci, a bin dal den un deposito na Dakota den cual a bin haya masha hopi piezanan di auto horta. Investigacion tambe a mostra cu e grupo aki tabata hopi organisa. Nan tabata hasta cambia number di chasis di auto y asina bende hende auto cu ta procedente di ladronia.

Fiscal a baha pisa
Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente cu Gregory Kingsale, Eddy Angela, Silvio Geerman y Ryan Robert ta complice di e la-

dronia y cu nan ta forma parti di un organizacion criminal cu entre Januari 2013 y Maart 2014 tabata hopi activo. Ta asina cu e deposito tabata riba nomber di Robert, kende no ta un desconoci pa Polis.

Fiscal a exige 6 aña di prizon pa Silvio Geerman, 4 aña di

prizon pa Eddy Angela, 3 aña y 6 luna pa Ryan Robert y 38 luna di prizon di cual 10 luna ta condicional pa Gregory Kingsale.

Hues despues di a scucha e defensa di e abogadonan a bisa cu e ta bay studia e caso y dentro di algun siman lo por spera sentencia. □



GOURMET BURGERS & BARREL AGED COCKTAILS

- DAILY SPECIALS
- FREE & AMPLE PARKING
- 6 FLAT SCREENS
- BARREL AGED COCKTAILS

- FREE WIFI
- 6 ICE-COLD DRAFT BEERS
- KIDS MENU & KIDS CORNER
- ARUBA'S LARGEST BOURBON SELECTION

OPEN DAILY:
SUNDAY - THURSDAY FROM 8:00 AM - MIDNIGHT
FRIDAY & SATURDAY FROM 8:00 AM - 1:00 AM

LOCATED AT RENAISSANCE (SEAPORT) MARKETPLACE ACROSS THE OCEAN SUITES | DOWNTOWN ORANJESTAD
 L.G. SMITH BOULEVARD 9, ORANJESTAD, ARUBA | TEL. +297 588 5511 | INFO@SIDEBARARUBA.COM
 WWW.SIDEBARARUBA.COM

Presidente fundacion Rancho,

sr. Clifford Rosa

Burocracia ta hungando un rol pa atende problematica social di Rancho

ORANJESTAD – Un bi-aha mas, presidente di fundacion Rancho ta vocifera su preocupacion pa e problematica social cu ta afecta un di e barionan mas antiguo di Aruba.

E ta un problematica so-

cial masha compleho relaciona cu consumo di droga, falta di tolerancia y bringamento locual ta pone Rancho den un luz negativo.

Sr. Clifford Rosa kende ta



R
RENAISSANCE®
CURAÇAO RESORT & CASINO



Let your passion for discovery become a career.

Unearth the lesser seen. Expose the hidden gems to help our guests discover. Explore, uncover, share, inspire at Renaissance Hotels.

Renaissance Curaçao Resort & Casino has the following position available:

Chief Steward

Main responsibilities:

Responsible for the smoothly running of the stewarding department. Coach and counsel stewarding employees. Assure that all the work performed is conforming the policies & procedures and conform the standards of performance of the Renaissance Curacao Resort & Casino.

Requirements :

Relevant F&B supervisory experience. Leadership and coaching skills. Ability to train and develop. Customer oriented. Ability to work in a team. Good command of languages (English, Spanish, Dutch and Papiamentu).

We offer you:

A challenging career opportunity in a premium resort and a dynamic company. Excellent pay and secondary benefits in accordance with the relevance of the position. The challenge to grow in a new and exciting organization.

If you qualify for the position Chief Steward, please send DIGITAL COVER LETTER & RESUME NOT LATER THEN MARCH 13, 2015 to:

Department of Human Resources
e-mail: jclarinda@metacorp.cw
Rif Fort, unit 602, Otrobanda, Curaçao
Telephone 5999- 435-5028/ 5999-5026 or Fax 5999-435-5029

presidi e fundacion Rancho ta lamenta cu hopi esfuerso a wordo haci pa trece bek e bario aki den un atmosfera positivo. Sinembargo tin factornan cu mester wordo atendi debidamente. Nan ta problematica specialmente di asuntonan social manera e adictonan ambulante cu ta un problema cu ta andando fei basta tempo caba y cu ainda no a haya un solucion cardinal.

Falta di decision

E ta bisa cu regularmente desde 2014 fundacion Rancho ta reuniendo cu gobierno y instancianan concerni cu asuntonan social, pero burocracia ta hunga un rol pa finalmente implementa un solucion pa atende cu e problemanan di Rancho.

Den e reunionnan aki fundacion Rancho ta vocifera e problemanan di Rancho cu nan ta haya na nan porta; pero ainda e problemanan t'ey keto bay.

“Den principio e parti social ta esun mas cardinal cu tin como problema den e bario di Rancho. Y esey nos tin basta tempo caba, añanan cu nos trahando riba dje pa canalisa kico lo por ta e problemanan cu ta pone cu nos tin e problema social aki”, el a declara na Bon Dia Aruba.

E tipo di informacion aki regularmente fundacion Rancho ta intercambia cu gobierno y nan ta trahando estrecho cu e departamento di Asuntonan Social. Pero tin cierto decision cu mester wordo tuma pa asina nan por sigui traha, el a indica.

“Tin cierto deseonan pero

semper y cuando atrobe ta e decision”, el a bisa. E ta kere cu unaves cu gobierno ta tuma un decision, aunke tin biaha e no ta bay na agrado di tur hende, pero si e decision ta wordo tuma “mi ta kere cu nos a duna un step”, segun sr. Rosa.

Problemanan den Rancho

Sr. Rosa a bisa cu nan tin un bista en general riba e problemanan cu ta afecta e bario aki, danki na e trabou cu nan a realisa conhuntamente cu scolnan y universidad. “E problema social ta uno masha compleho”, el a declara.

Pero compleho den sentido cu tin hopi reglamentonan bieu. Nan ta purbando di atende esaki di un manera structura pa yega un solucion.

Como Ranchero cu ta conoce profundamente e problematica social na Rancho -te hasta studio a wordo haci riba e asunto aki- sr. Rosa ta haya cu mester tuma cierto decision radical riba e dunamento di onderstand.

Nos tin hopi hende cu ta cobra onderstand. E ta kere cu e ayudo social aki mester por mehora e persona den su bida social, pero eynan precisamente e ta mira cu tin un problema enorme.

Practicamente e hendenan tin cu sobrevivir pa paga tur nan gastonan cu nan tin bibando for di un ayudo social.

Nan ta mira cu esaki ta un problema enorme cu ta origina bek den otro problemanan social. “Si nos ta keda draai den e bicio ey, e ta keda fastioso”, el a bisa. □

Rapport anual di Nacionnan Uni no ta menciona Aruba

Falta di colecta data pa combati droga efectivo den Caribe

ORANJESTAD - Dia-
mars e rapport anual di
International Narcotics
Control Board (INCB) a
sali riba e problema mun-
dial di droga. Pe region di
America Central y Caribe
specifico e rapport ta con-
clui cu tin falta den colec-
cion di data.

Agencianan concerni cu mester e data pa combati e problema, tampoco tin e poder pa tin aceso na e informacin necesario cu si ta disponibel. Locual si a mehora ta e cantidad y calidad di e informacion riba e abuso di droga. Pero locual ainda ta falta, ta e investigacion riba e maneranan di consumo di droga y trendonan pa asina por trata adictonan mas efectivo y basa riba necesidad local. E biaha aki e rapport no ta menciona Aruba specifico, pero e conclusionnan si ta conta pa nos isla tambe.

E directiva cu ta cay bou Nacionnan Uni tin un mensahe hopi cla tambe: e acercamento di e problema di droga mester ta uni balansa. Pues di un banda accion fuerte contra droga ilegal, pero di otro banda un acercamento mas suave. Specificamente pa tratamiento di hende, pero tambe den e caso por ehempel di uzo di marihuana pa motibo medico.

E miembronan di Nacionnan Uni por usa cannabis pa motibo medicinal. Pero bou di reglanan y medidanan stricto pa evita abuso. P'esey e organo tin atencion stricto pe pais di Uruguay, unda e uzo di marihuana ta legal en general. Pues no tin e restriccion cu bo mag di uza e droga aki solamente como medicina of pa investigacion cientifico.

Na Aruba te ainda no tin mayoria di sosten pe uzo di marihuana medicinal. Maske e partido RED a purba di convence nos comunidad di e benefician y despues e lider Rudy Lampe a y ainda ta sigui cu su campaña di conscientisacion. Den e rapport anual cu ta trata di 2014 Aruba e biaha aki no ta menciona, ni den e cuadro di traficacion. E region si ta nota como uno unda tin hopi uzo di cannabis y cocaina: mas cu e averahe mundial.

ductor mas grandi di cannabis ta keda Jamaica. E pais tambe ta keda number uno den exportacion, un tercera parti di e droga aki den Caribe ta origina di Jamaica. Aña pasa si por mira un crecemento di produccion na Dominica, Saint Vincent y Grenadines. Pero locual ta resalta ta, cu Jamaica a bira e punto central (hub) pa traficacion di cocaina. Esaki tin di haber cu e combatimento

exitoso di e traficacion na Latino America. Pues awor e gruponan criminal di Jamaica ta uza nan rutan pa exporta cannabis pa cocaina tambe.

Pa e traficacion di cannabis, e rapport ta bisa cu mayoria ta bay directo pa Canada, Gran Britania. Pero tambe pa Bahamas, Cayman Islands, Republica Dominicana y Haiti pa despues bay Europa y Noord America. Sinembargo

tin un cambio tambe, pasobra mas y mas cargo ta bay riba lama pa Barbados, Guyana, Suriname, Trinidad & Tobago y Corsou. Y ta intercambia tambe pa cocaina pa importacion bek pa Jamaica.

Aunke e rol di Jamaica den e produccion y exportacion ta keda esun mas grandi, e pais mes kier suavisa e castigo pa posesion di cannabis pa uzo personal y medico. Esaki ta

nifica cu e persona cu tin 57 gram di cannabis no ta keda deteni, solamente mester paga un multa y asina no ta haya un rapport criminal.

E pais Caribense cu ta e punto central pa cocaina ta keda e Republica Dominicana. E importacion di e droga aki ta bin particularmente di Colombia y Venezuela pa asina sigui bay pa Merca, Puerto Rico, Canada y Euorpa. □



Crea bo futuro cu nos experiencia

Mirjam Auwerda calidad y conocimiento

Mirjam Auwerda bon conoci pa su conocimiento di e mundo bancario. Cu mas di 22 aña di experiencia den banco, Mirjam su trayectoria ta keda califica como uno impresionante caminda calidad di servicio na cliente semper ta na prome luga.

Recientemente, Mirjam a keda apunta como e Area Vice President (AVP) Personal Banking pa RBC cu responsabilidad pa clientenan personal di RBC. Alavez Mirjam a wordo apunta como Managing Director y hunto cu Pierre Rafini ta responsabel pa RBC Royal Bank (Aruba) N.V.

"Pa mi persona, e trabou den banco ta concerni hende: cliente y empleadonan. Mi meta ta pa tin clientenan satisfecho door di un team motiva." – Mirjam Auwerda

®/™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used under licence.



RBC RoyalBank

Jamaica y Republica Dominicana

E pais Caribense cu ta e pro-

Diamonds Internacional a bira miembro di STA



ORANJESTAD - E trahadonan di Diamonds Internacional a acerca sindicato STA pa representa nan. E cantidad di empleadonan cu a afilia cu sindicato STA, ta un mayoria absoluto. A solicita referendum, cual a haya confirmacion diamars di mediador. Segun presidente di STA Diego de Cuba, e referendum ta wordo convoca dia 17 di maart entre 8:15 y 9:30 di mainta na oficina di mediador.

“E clase di abusonnan aki no ta na Diamonds Internacional so nan ta sosode, ta hopi caminda na Aruba ta tende e fechorianan aki. Hendenan cu no ta yiu di tera ta ocupa posicionnan halto cana trapa riba tur cu ta biba riba e pais. Aruba ta un pais cu

tin diferente nacion cu a bin yuda Aruba yega unda cu e ta, pero lamentablemente e trato cu Arubiano ta haya na pia di trabou ta laga hopi di desea,” sr. De Cuba a expresa.

Falta di control ley laboral

A puntra sr. de Cuba unda e problema ta hinca exactamente, El a bisa cu e hefe di Diamonds Internacional na Aruba ta un persona di Inglatera y e ta tratando e empleadonan malo y ta burla di nan. “Hecho ta cu mester respecta e leynan laboral na Aruba. Pero no tin niun hende pa controla si e leynan ta wordo implementa manera mester ta of si nan ta wordo viola,” segun sr. De Cuba.

Hopi biaha a bisa den pasado cu tin yen hende cu por bin na remarca despues di “om of bijscholing” pa tin un control riba companianan cu ta abusa di empleadonan. Apart di e compania aki, tin companianan y hotelnan grandi afilia na STA unda ta ripara e tendencia aki bou di esakinan tambe, sr. De Cuba a splica.

Necesidad ley pa Aruba

A puntra sr. De Cuba si mester bin un ley cu ta obliga e personanan cu ta bin di afo cu nan mester sa nos idioma y leynan laboral di Aruba. Sr. De



Cuba a bisa cu na Corsou tin un ley di 80/20, esey ta pa por proteha locual cu tin. Esey ta un ley cu mester a drenta na vigor aki, masha dia caba, segun sr. De Cuba. Aruba mester a cera su porta y tuma un inventario di locual cu tin y wak kico por haci cu locual tin na Aruba caba. “Si bo kier bin biba na Aruba wak pa bo ta domina e idioma Hulandes, Papiamentu y Ingles, dependiendo e sector cu ta traha. Finalisando el a bisa e unico espacio cu ta keda habri pa traha ta na e posicion di “live in maid”, pero esey tambe mester cera e porta, pasobra por tin suficiente hende riba e isla cu por eherce e profesion ey tambe. □



Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden het – middels Fondo Desaroyo Aruba te financieren – project:

“DIMAS – Opgradingstraject – Subtraject C: OVT-programma Cultuurverandering”

Korte omschrijving van het werk:
Het ontwikkelen en verzorgen van een viertal trainingen op het gebied van cultuurverandering; met name t.a.v. klantgerichtheid, innovatiegerichtheid, resultaatgerichtheid, probleemoplossend optreden en relatiegerichtheid.

Uitvoeringstermijn: **3 maanden** na datum van aanvang.

De Terms of Reference (ToR) is vanaf 9 maart 2015 kosteloos verkrijgbaar bij Departamento di Integracion, Maneho y Admision di Stranhero (DIMAS) te Paardenbaaistraat 11.
De gescheiden liggen ter inzage vanaf 9 maart 2015 om 10:00 am. ten kantore van de DIMAS.

Inlichtingen worden verstrekt op 17 maart 2015 om 10:00 am. te DIMAS.
De vragen tijdens de inlichtingenvergadering dienen ook schriftelijk te worden overhandigd. Verzoeken om informatie kunnen ook schriftelijk worden gericht aan de DIMAS via email:
marin.wewer@aruba.gov.nw

De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 25 maart 2015 en wordt verstuurd naar de gegadigden.

De openbare aanbesteding vindt plaats op 16 april 2015 om 10:00 am. ten kantore van de DIMAS.
De UAR-1986 Ned., UAV-1989 en UAVTI-1992 zijn op deze aanbestedingen van toepassing.

De directievoering is bij de DIMAS en de contactpersoon en projectleider is dhr. Mario Wever.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het ToR gevoegde en gewaarmerkte inschrijfformulier.

De inschrijver dient bij de inschrijving de navolgende documenten over te leggen:

- Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel (niet ouder dan 6 maanden).
- Bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie.
- Andere vereisten zoals vastgesteld in het bestek

De offerte dient negentig (90) kalenderdagen gestand te doen.

Paardenbaaistraat 11, Oranjestad, Aruba
Telefoon: 522 1527, Fax: 522 1505



Gobierno *di* Aruba



Gobierno di Aruba ta extende palabranan di profundo pesame na famia di

Celfa Visser-Lampe

na bida mama di Dr. Richard Visser,
Ex Minister di Salud Publico y Deporte.

Gobierno di Aruba

L.G. Smith Blvd. 76 | Tel. (297) 582 4900 | Fax. (297) 582 7564

Polis ta bay atende cu un problema di cacho



RONDWEG - Diamars den oranan di mainta, presencia di polis ta wordo rekeri na un cas den

Rondweg, pa atende cu un problema cu cacho. Na yegada nan ta bin ripara cu na e adres aki tin basta

cacho cera den haula, e cachonan aki ta wordo uza pa cuida luganan anochi.

Den e haulanan ta bin topa cu dos Rottweiler, cu sigur tabata tin un dia morto, mirando nan estado. Hopi di e cachonan tabata mal nutri, nan tabata hopi flaco, aparentemente e riol na unda e haulanan ta a verstop y tabata den un situacion sigur no higienico pa e bestianan.

E dos cabayeronan cu tabata esunnan cu a keda encarga pa cuida e cachonan, a bisa cu e doño di e cachonan no ta na Aruba y lo ta regresando di exterior.

E persona encarga cu registro di Bario r tambe a presenta na e sitio y un boet sigur a cay, pa motibo cu tin un ley cu ta proteha cachonan na Aruba y na e adres aki no ta cumpliendo cu esey. Cachonan mester haya cuminda di bon calidad y suficiente cuminda.

Cachonan mester tin suficiente awa di bebe y di bon calidad. Cacho malo mester



wordo trata pa un veterinario. No ta conoci si e cachonan aki a wordo hiba di e luga aki of ta warda e doño bin pa atende

cu esey mes. Den e haulanan tabata tin varios cacho di rasa, manera Rottweiler y Pastoor Aleman. □



Bela a kima parti di un cas



SERO ALEJANDRO – A laga un bela cendi banda di un substancia cu por pega candela facil y esey casi a kima un cas por completo diamars atardi na Sero Alejandro. Unidad di bombero y polis a wordo manda cu urgencia pa Sero Alejandro. Informacion ta indica cu tin un cas na candela.

Bomberonan a yega na e sitio y a cuminsa eherce nan tarea pa domina e candela y esey a logra tambe. Un di e cas a kima.

E habitante di e cas mes tabata purba domina e candela pero bomberonan a yega bas-

ta lihe pa domina e candela pa e no sigui cana den e cas. E cas a wordo scapa. Por constata cu a pesar di tur in-

formacion cu ta wordo duna, e medida necesario no ta wordo tuma ora di cende un bela. □



Ultimo dia pa paga

E cuenta di awa di januari, 2015 mester ta paga riba 9 di maart 2015

Ta considera pago via banco of internet valido na momento cu registra e suma na WEB Aruba. E proceso aki ta tuma algun dia.

Pa reconecta ta cobra un suma di Awg. 50,-

Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 | F. 585 2000
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com

Truck ta pres homber contra muraya

BARCADERA - Na Hoori situa na Barcadera diamars algo pasa di 5'or di atardi ta sucede un incidente na pia di trabou caminda un truck ta bay patras y ta primi un persona contra muraya.

Patruxa policial y ambulance cu urgencia ta presenta na e sitio y topa cu un hende homber cu tabata keha di dolor.

Polis a bin ta compronde cu e chauffeur di e truck Italia Aruba no a wak cu tabatin hende patras a bay patras cu e vehiculo un poco di mas y a primi e persona contra e piso unda ta baha y subi carga.

Ambulance a transporta e homber di 25 aña pa hospital pa atencion medico.

Aparentemente e persona aki

ta di Republica Dominicano, e no tin niun famia aki na Aruba y no tin AZV.

Probablemente e lo a fractura su heup y por a haci daño na su riñon.

Un team di ciruhano tabata cla na hospital wardando pa opera e persona aki. □



Homber asalta na altura di ex Bushiri Hotel

pa un hende homber cu cuchiu.

Patruxa a acudi na e sitio y ta topa cu e homber cu tabata wardando Polis y el a duna di conoce cu canando banda di ex Bushiri Hotel un hende homber a presenta su dilanti cu cuchiu.

Polis a tuma dato di e victima y a pasa e persona pa atraco team sigui atende e asunto. □



BUSHIRI - Diamars marduga un hende homber canando banda di ex Bushiri Hotel a keda asalta



**VLOOIENMARKT
ROCOO PLAZA**
Tanki Leendert road 4^a
Diadomingo 8 MART
Start 9 am BIG SALE
Antiqshops open SALE
Dial-diaviern. 9-1 3-5
diasab& diadomin 9-1
Nos bende BubbleWrap
Inf. Call 741-5640



Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden het – middels Fondo Desaroyo Aruba te financieren – project:

"DIMAS – Uitbreiding kantoormeubilair en zonwerend materiaal"

Korte omschrijving van het werk:

Leveren, installeren en bedrijfsklaar opleveren van meubilair en zonwerend materiaal, bedrijfsmiddelen en instructiemateriaal die hierop betrekking hebben.

Uitvoeringstermijn: 3 maanden na datum van aanvang.

De Terms of Reference (ToR) is vanaf 9 maart 2015 kosteloos verkrijgbaar bij Departamento di Integracion, Maneho y Admision di Stranhero (DIMAS) te Paardenbaastraat 11.

De gescheiden liggen ter inzage vanaf 9 maart 2015 om 10:00 am. ten kantore van de DIMAS.

Inlichtingen worden verstrekt op 16 maart 2015 om 10:00 am. te DIMAS.

De vragen tijdens de inlichtingenvergadering dienen ook schriftelijk te worden overhandigd. Verzoeken om informatie kunnen ook schriftelijk worden gericht aan de DIMAS via email:

mario.wever@aruba.gov.aw

De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 23 maart 2015 en wordt verstuurd naar de gegadigden.

De openbare aanbesteding vindt plaats op 14 april 2015 om 10:00 am. ten kantore van de DIMAS.

De UAR-1986 Ned., UAV-1989 en UAVTI-1992 zijn op deze aanbestedingen van toepassing.

De directievoering is bij de DIMAS en de contactpersoon en projectleider is dhr. Mario Wever.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het ToR gevoegde en gewaarmerkte inschrijfformulier.

De inschrijver dient bij de inschrijving de navolgende documenten over te leggen:

- Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel (niet ouder dan 6 maanden).
- Bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie.
- Andere vereisten zoals vastgesteld in het bestek

De offerte dient negentig (90) kalenderdagen gestand te doen.

Paardenbaastraat 11, Oranjestad, Aruba
Telefoon: 522 1527, Fax: 522 1505

Internet ta invadi tur cos na feria di gadget na Barcelona



**BARCELONA, España (AP) – Di computer pa celular, pa tur sorto di ob-
heto na e Mobile World
Congress di e aña aki, in-
ternet tin relacion cu nan.**

Pa esunnan cu no por a join e miles di hende na Barcelona, pa e evento di 4 dia, ata un bista na algun di e innovacionnan cu nan a presenta. Presto Pizza Pizza hut tin 2 manera pa sigura cu niun hende warda mucho lihe pa nan pizza.

Inventornan Italiano La Comanda a reduci e distancia pa yega na bo pizza faborito, djis cana bay bo frigidair. Ey, bo por djis rek bo man y dal e artefacto cu tin un timing mag-

e pagonan di bo auto. Bo por ordo adelanta, y e sensor di e sistema lo laga personal di e restaurant sa ora bo yega. E empleadonan por trece bo ordo pa bo na bo auto, como cu e sensor lo laga nan sa unda bo auto ta para. Eventualmente, e sistema aki lo por wordo uza pa paga pa gasolin, pa parkeer y mas. Cu parkeer, e sistema lo sa ora bo ta den un luga di parkeer, y calcula cuanto minuut bo a keda parkeer eyan. Visa lo cuminsa cu un programa piloto den e lunanan cu ta bin na Noord California. E lo tuma algun aña pa stacion di gasolin, parkeerplaats y otro luganan, pa nan haya e sensornan necesario.



netico, primi e boton rondo pa algun seconde, y pesto! E pizza ta na caminda. E "Click'N'Pizza" lo subi mercado zomer awo na Canada y lo traha pa ordo produccionan di Pizza Hut. E prijs no a wordo stipula ainda. CEO Carlo Brianza a bisa cu e tecnologia lo por wordo uza pa otro cadenan di restaurant. Visa tambe ta test un programa cu Pizza Hut, pa haci

Bicicleta electrico
Bay trabou cu un bicicleta ta zona bon, te ora bo yega papa soda. Esey ta un motibo dicon Ford ta experimentando pa mehora bicicletanan electrico. E compania di auto a devela 2 bicicleta electrico, un pa uzo regular den ciudad y un pa uzo comercial pa mensahero y entrega, cu ta conecta na smartphones por medio di



Bluetooth, como tambe fisicamente via un dock. Un aplicacion di smartphone cu ta asocia cu ne, ta planea bo ruta y e bicicleta ta indica ki ora bo mester bira, por medio di vibracion sea na e banda drechi of robes di e cacho. Si tur dos vibra, tene cuidou,

kiermen cu tin un auto cerca bo tras. E bicicletanan por wordo conecta na un monitor di curason por medio di Bluetooth, pa yuda e ciclista, por medio di aumenta e forza di e motor, pa laga e ciclista sos-ega. Tambe por programa nan

pa laga bo sosega pa e ultimo parti di bo ruta. Nos ta den e fase experimental", Eric Klampfl, manager di Global Future Mobility pa Ford Research and Innovation Center, a bisa. Pues ciclistanan interesa, lo mester warda. □

f

Seaport Casino
presents

**BIGGER
BETTER
BINGO**

**The Good Neighbor
Edition**

(DOOR PRIZES)

5x AWG 250,-

**SUNDAY
MARCH 1st, 2015**

Bingo = AWG 25,- per card of 10 games
Progressive = AWG 3,- per card of 6 games

Starting from 1 pm at the
Renaissance Convention Center

PROGRESSIVE IS MORE THAN AWG 12.000,- (if it has not been won first)

<p>Game 1 AWG 750</p> <p>Game 2 AWG 750</p> <p>Game 3 AWG 750</p> <p>Game 4 AWG 750</p> <p>Game 5 AWG 750</p> <p>Game 6 AWG 1500</p>	<p>Game 7 AWG 1500</p> <p>Game 8 AWG 1500</p> <p>Game 9 AWG 2500</p> <p>Game 10..... Progressive from 51 to 54 calls AWG 1.000,- at 55 or more calls AWG 500,-</p> <p>Game 11 AWG 10.000</p>
--	---

Studentenraad di Universidad di Aruba a bishita Gobernador

ORANJESTAD – Recientemente Studentenraad di Universidad di Aruba (SUA) a bishita Gobernador esta su excelencia Fredis Refunjol conhuntamente cu dos miembro di su directiva.

Presidente di SUA, esta Bryan Vieira, a trece e vision y mision di SUA dilanti, manera nan a wordo presenta durante e Ceremonia di Instalacion na 20 di februari 2015. Tambe e directiva di SUA a trece algun preocupacionnan dilanti tocante e situacion financiero di Aruba y e consecucionan pa Universidad di Aruba y su studiantenan.



Sr. Vieira ta conta Bon Dia Aruba cu topiconan cu wordo debati ta e prestamo di studio, e prijs di universidad y un debate educacional.

Directiva

Aparte di Sr. Vieira e directiva actual ta consisti tambe di Chris Habibe kende Vice Presidente y tesorero.

Gisele-Mireille Sint Jago kende ta secretaria, Daniela Piazza y Tian Xie, cu ta haci relacionnan publico y Yanelis Jimenez kende ta consehero di maneho. Despues di e reunion henter e directiva a

sinti cu nan ta riba e bon caminda y nan a keda inspira pa cu e siguiente pasonan cu nan lo mester tuma pa por representa e derechonan di e studiantenan di Universidad di Aruba mas miho posibel. □



E programa di “bootcamp” na Aruba ta sigui

ORANJESTAD – E programa di “bootcamp” na Aruba ta sigui. E programa tin como meta saca hobennan di mal caminda.

Mayor Kock, kende ta encar-

ga cu e parti di enseñansa na e bootcamp como tambe ta tene charlanan cu e muchanan tocante nan proceso y desaroyo na e camp. Sr. Kock ta subraya cu e ta importante pa hende sa cu e programa aki ta completamente nobo pa

Aruba. E personalmente tin 6 luna cu el a bin di Hulanda. Sr. Kock ta conta cu el a yega di traha cu un programa asina den pasado caba, e programa aki ta unda cu muchanan cu tin problema cu comportacion ta wordo re-programa. Durante e camp aki muchanan ta haya structura y disciplina y a base di esaki convence e muchanan cu locual ta mas importante ta haya un estudio y tin un bon educacion.

Scol

Sr. Kock ta conta cu e momento cu di berdad tin tranquilidad den e centro ta ora e muchanan ta ocupa haciendo nan huiswerknan di scol. Si nan no ta ocupa cu scol nan ta train of haci ofishi.

“Ta importante pa sa cu nos



tin par di entendimento cu e muchanan, un di esakinan ta cu si nan no ta bay bon na scol y na cas cos no ta bay bon e mucha ta keda interna na e centro pues e ta keda drumi eynan.

Tambe tin e otro trayecto cu muchanan ta bin na e centro despues di scol y ta keda te 9or di anochi. E camp tin un solo meta y esaki ta pa drecha e comportacion di e muchanan. Nos ta traha solamente cu muchanan cu tin problema cu comportacion. Pa otro problemanan tin instancianan riba e isla” sr. Kock ta bisa. E muchanan, segun sr. Kock, tin diferente grupo di dife-

rente scolnan. Locual nan mester ta un poco mas cooperacion di e scolnan. pasobra tin muchanan cu nan problema ta asina grandi cu asina nan sali di bootcamp nan ta core bay casnan di adictonan ambulante pa droga. Segun sr. Kock nan kier sinta cu leerplicht na mesa pa asina por traha un programa mas completo.

Esaki ta un programa nobo pa Aruba y e lo tuma tempo pa cosnan cuminsa cana manera mester ta. Aworaki mes nan ta hopi estricto y hende no por yega drenta ki ora cu ta, esaki ta pa seguridad di e muchanan y pa control. □





Participante di festival un canto pa Aruba Jurina Lanoy:

“Nos a traha asina duro y bo ta wak e resultado”

ORANJESTAD – Actualmente, e festival di un canto pa Aruba ta tumando luga. E gran final ta awo dia 8 di maart. Jurina Lanoy cu ta participa hunto cu tur e otro integrantenan di God Inspired Group (GIG) ta conta Bon Dia Aruba tocante e experiencia aki.

Segun sra. Lanoy di e grupo GIG, nan ta 8 cu a participa y 7 di e integrantenan aki tabata nan prome biaha incluyendo su mes. Segun e, nan a train na cas mes y esaki a fortalece

e grupo ainda mas. E ta sinti orguyoso di e grupo mirando cu nan a pasa asina hopi anochi sin drumi pa train y nan ta mira e resultado di esaki.

E experiencia

Sra. Lanoy ta conta cu pa su persona e experiencia tabata inexplicabel. E ta bisa “Pa e tawata un poco personal door cu mi cancion yama ‘bo no por lubida’. Pues no lubida riba tur hende cu a lucha pa Aruba no solamente Betico si cada un di nos grandi hasta esunnan cu a biba den segundo guerra mundial. Mi

welo defunto mes ta un di nan. Y ya mi no por lubida ni mi welo ni wela den feliz memoria. Pues pa mi e tabata tin un significado mas profundo. A pesar di bay presenta ayera. E ta un homenahe na tur cu a bay laga nos pasobrabra sin nan nos no lo ta na bida aworaki”

Sra. Lanoy ta bisa cu locual mas e ta gusta di canta ta cu e por expresa su mes den un manera cu e no por haci pa-piando.

Con a yega na participa

Bon Dia Aruba a puntra sra. Lanoy con el a yega na participa. E ta conta cu aña pasa, e grupo GIG a manda 1 solo cantante y aña aki nan a dicidi cu nan tur lo bay. Nan a cuminsa train 2 siman pasa y e tabata tin dia cu e no por a train pasobra su stem tabata hees. Dialuna ultimo su cantica a wordo canta pa su persona prome biaha completamente y e tabata mentalmente cla pa esaki.

Aporta na cultura

Segun sra. Lanoy e anochi, e publico no tabata mucho grandi y e plaza no tabata yen,



pero e cancionnan a wordo bon ricibi. Tambe segun sra. Lanoy, eventonan cultural mester wordo sosteni mas pa comunidad. Eventonan cultural ta un bon caminda pa hiba muchanan ya cu asina nan tambe ta siña di cultura y asina e no lo muri. Tambe sra. Lanoy ta bisa cu e ta spera hende stop di lidia politica cu cultura na otro. Tin stacionnan di radio cu a keda sin bay e evento y un a te hasta yama plaza turismo plaza

“Otmar”. Segun sra. Lanoy, esaki ta hende ta contradeci nan mes ora nan bisa cu nan si tin cultura na pecho. Cuminsamento Sra. Lanoy, na diferencia di hopi otro cantante a cuminsa canta na un edad mas laat. E ta describi su mes manera un “late singer” mirando cu el a cuminsa canta 20 aña. Danki na un grupo cu a wordo lanta pa canta “supuestamente” un biaha so, despues di esey e resto ta historia. □



Prome transplante cabes humano por tuma luga aki 2 año

E frase por muestra manera uno den un pelicula di horror, pero na e di 39 conferencia anual di “American Academy of Neurological and Orthopedic Surgeons (Aaanos)” cu ta tuma luga na Annapolis, MD, na luna di juni, un cirugano Italiano lo anuncia su ultimo planan pa conduci e prome transplante di un cabes humano. E ta di opinion cu e procedura por tuma luga dentro di e proximo 2 añanan.



Sergio Canavero, di e Turin Advanced Neuromodulation Group (TANG) na Italia, ta kere cu e procedura medico yama Heaven - Gemini por salba bida di hende cu “mistic cancer” of otro trastorno cu ta gasta musculonan manera “muscular dystrophy.”

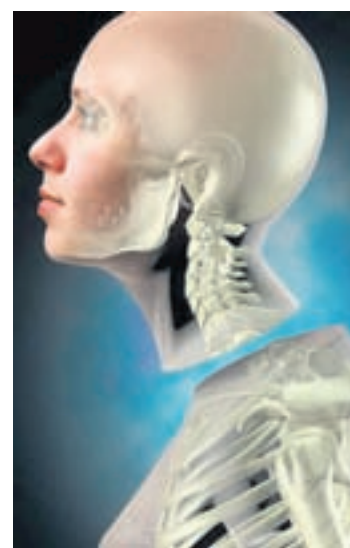
“Alcansabel”

Ya na luna di juli 2013 tabatin reportahe di e dokter aki su propuesta, den diferente medionan internacional. E

tempo ey el a bisa cu tabatin algun reto riba e procedura pa re conecta e weso di lomba cu wordo corta. Tambe sr. Canavero a bisa cu tin reto den e prevencion pa e sistema inmunologico no rechasa e cabes. Den un editorial cu sr. Canavero a publica recientemente den e journal “Surgical Neurology International”, cu e ta kere cu e retonan aki a wordo surpasa caba. Y estudio riba un animal ta confirma cu e transplante di un cabes humano no ta alcansabel.

Idea ya pa hopi tempo

E idea pa haci un transplante di cabes no ta algo nobo. Den añanan 1970, un neurocirugano, Robert White a transplanta cabes di un macaco na un otro macaco cu curpa. A pesar cu e animal por a mira, scucha, smak y hole, el a keda paralitico. Como cu ciruganonan no tabatatin e tecnologia pa conecta e weso di lomba y nervionan na otro. E macaco a muri 9 dia despues di e procedura, despues cu su sistema inmunologico no a funciona mas.



Pero den e editorial recién publica di sr. Canavero e ta bisa cu investigadornan Aleman a logra reconecta e weso di lomba di raton exitosamente, e ta sugeri cu e mesun technica por wordo aplica na e ser humano.

Adicionalmente, e investigador ta kere cu remedinan moderono ta haci cu posibilidad pa e sistema inmunologico rechasa un transplante ta menos grandi cu e tabata antes. William Matthews, hefe di Aanos a bisa den un entrevista cu un revista científico, cu e reaccion imuun di un transplante di cabes mester por wordo maneja. “E sistema cu tin actualmente pa preveni rechaso inmunologico ta bon estableci,” el a agrega.

Kico e procedura lo encera

Ambos e beneficiario su curpa y donante su cabes lo wordo poni den locual nanta yama un “hypothermia mode” pa mas o menos 45 minuut. Cual ta e tempo cu ta wordo calcula cu ta elimina posibel daño neurologico cu por wordo causa pa falta di oxígeno. E cabes lo wordo remove for di curpa di e donante unda blit hopi skerpi pa minimalisa cualkier daño cu por wordo haci na e weso di lomba. Siguientemente lo conecta e cabes y e curpa hunto, esaki ta e parti di mas difícil di e procedura, cual lo encera e coneccion di e weso di lomba cu weso cu ta bay na e cabes cu otro. Segun sr. Canavero tin un kimico cu yama polyethylene glycol (PEG) of chitosan cu por wordo uza pa encursha esaki. Siguientemente, e musculo y sanger lo wordo conecta cu otro.

Duracion procedura

Den e propuesta original di sr. Canavero e ta bisa cu

e procedura tin e posibilidad pa dura 36 ora prome cu e wordo finalisa. Y cu e ta rekeri experticio di 100 cirugano. Unabes e operacion caba, e beneficiario lo wordo teni den coma pa mas o menos 3 pa 4 siman pa asina evita cualkier movecion cu su nek. Asina ta duna e nervionan tempo pa conecta cu otro. Durante e periodo aki e beneficiario su weso di lomba lo wordo stimula cu electricidad via di electrodo implanta, cu e meta pa mehora e coneccion nobo di e nervionan. Sr. Canavero a bisa e revista “New Scientist” cu asina cu e beneficiario lanta, e lo por move full su curpa y su stem lo zona mescos cu antes. E ta kere cu e pashent lo ta capaz pa cana dentro di un año cu e ayudo di un terapia físico.

Problema cu etica

E no ta un sorpresa cu varios investigador ta sceptico na e ideanan y propuestanan di sr. Canavero. Nan ta bisa cu el a bay mucho leu. “Esaki ta un proyecto cu ta rekeri asina tanto, y e posibilidadnan cu esaki ta resulta ta hopi chikito,” segun Harry Goldsmith, un profesor neurologico na “University of California.” “Mi no ta kere cu esaki lo resulta, tin mucho hopi complicacionnan cu por presenta durnate di e procedura. Purbando di tene un persona saludabel pa 4 siman mientras cu e ta den un coma, no ta bay sosode.”

Adicionalmente, e procedura a lanta hopi preocupacion etico. Sr. Canavero a bisa den su propuesta na 2013 cu esey ta algo cu ta preopcupe. E ta reconoce cu si no tin bon regulacion, e procedura aki por ta uno popular riba mercado preto, special cu hende cu mas placa lo por busca curpa di personanan mas hoben y conserva esakinan pa nan uzo. Y cu cirgunanonan no certifica lo haci e procedura di e transplante di cabes. A pesar di esaki et akere den su procedura Heaven - gemini, y e ta kere cu e tin e posibilidad pa salba bida. E ta spera cu su propuesta na e conferencia anual Aanos lo atrae sosten pa e prome transplante di cabes humano, particularmente na Merca. El a finalisa bisando cu si Merca rechasa esaki, esaki no ta haci cu otro pais of continente lo rechasa esaki. Eseyan ta posibilidadnan cu e ta laga pa mas despues. □

CHÁVEZ
VIGENCIA ETERNA
PARA LOS PUEBLOS

Hoy 5 de marzo se cumplen dos años de la partida del Gigante que hizo despertar al pueblo de Venezuela y toda la América, Hugo Chávez Frías, líder de la Revolución Bolivariana de Venezuela.

“Nuestra lucha hoy, la batalla histórica de la Revolución y del pueblo venezolano es acabar con toda forma de esclavitud moderna, una oscura y sutil esclavitud que ya no se ejerce mediante el látigo, el hierro y los grilletes, sino a través de cadenas invisibles de los brutales y perversos mecanismos de la explotación capitalista: la alienación, la dominación, la enajenación, la opresión y mercantilización de las relaciones humanas”.

Gobierno Bolivariano de Venezuela

Hugo Chávez

Beyesa di berdad ta asina importante?



ORANJESTAD - Beyesa di berdad ta asina importante? Den un mundo unda tur cos ta asina superficial. Na final di dia, no tin algo un poco mas importante cu ta bunita? Lo bo come un cuminda cu ta smaak malo solamente pasobra e ta musta bunita? Bon Dia Aruba a busca algun opinion riba e topico aki.

Pa añanan largo discriminacion a existi na mundo, discriminacion a base di tur sorto di cos.

Y aunke e ta dificil pa papia di e topico aki den su totalidad, paso hopi hende ta kere cu beyesa ta pa muhe so. Tin hopi homber cu tambe ta preocupa cu nan fisico y con mundo ta wak nan.

Claro, cu manera den tur caso mester a inventa un nomber pa e homber nan aki ya cu segun sociedad homber cu ta preocupa cu nan fisico mesun hopi cu muhe, ta un poco straño of

“metro sexual”. Recientemente Bon Dia Aruba a trece dilanti un articulo con tin ora beyesa ta traha pa bon of pa malo. Psicologonan rond mundo ta investigando pa hopi tempo apariencia di hende y kico ta su efectonan. Un cara atractivo ta yuda sigur pa bay dilanti den bida, pero no tur ora. Segun nan beyesa ta keda considera como algo bon. Nos ta haya generalmente cu hende atractivo no solamente ta muestra bon, pero tambe ta haci cos miho. Y esaki estudionan tambe ta muestra ora di investiga scolnan. Studentenan atractivo ta haya cifranan mas halto. Docentenan ta considera nan mas competente y inteligente, compara cu studentenan menos atractivo. E efecto aki tambe ta acumulativo. Pasobra asina hendenan mas atractivo, ta birando mas sigur di nan mes y ta mas positivo den bida. Locual ta trece mas oportunidad pa nan, asina e investigacion ta muestra. Pero tin situacionnan laboral cu un cara bunita no ta ben-

eficioso. Hombenan atractivo por ehempel, nos ta considera como miho lider. Pero muhenan atractivo ta haya posicionnan di autoridad menos facil. Tambe un cara bunita, esaki ta conta pa trahado femenino y masculino, por stroba bo di haya un trabou ora e persona cu ta tuma bo ta menos atractivo cu bo. Si e dunado di trabou ta jaloers, bo por lubida riba e trabou

“Ami ta haya beyesa ta wordo defini pa confiansa. Pa tin confiansa den bo mes ta beyesa, pasobra no tin nada mas bunita cu un hende cu ta confortabel den nan mesun cuero sin importa con nan ta muestra y kico nan bisti y cual nan status social ta” - Keyla Reeder

“Mundo ta duna beyesa externo demasiado importancia caminda cu esey no mester ta e caso. Mi por compronde e importancia den un concurso di beyesa, pero no den dia diario. Pasobra na mo-

mento di busca trabou nan ta husga bo sabiduria a base di bo fisico. Vooral negoshi nan grandi ta wak bo apariencia pa wak si bo ta bon pa representa nan negoshi. Pero mi ta pensa cu beyesa interno ta nifica tur cos y externo por ta tin bes djis un refleho di ken bo ta. Pasobra tanten bo ta presenta bo mes netjes y cana cu un sonrisa esey ta beyesa real” – Adriana Lopez

“Beyesa no ta un manera di midi kico hende ta bal. Cu un muhe su balor ta wordo mara na su beyesa den e mundo aki, y cada bes cu nos rabia lo prome cu nos kier haci ta insulto su fisico ta bisa hopi

di con nos como hende ta balora otro.” – Wendy Maduro Johnson

“Tin mucho discusion tocante beyesa, e ta manera hende ta wordo programa pa pensa cu pa logra algo den bida nan mester ta bunita. Pakico nos no ta programa hende pa tin curashi, pa kere den nan mes, pa ta honesto pa asina nan por yega leu. Siña hende cu ora nan ta bunita pafo e ta refleha pafo di biaha. No mester tapa imperfeccionnan cu beyesa falso si no brasa nan imperfeccionnan cu ta locual ta haci nan bunita.” – Jurina Lanoy Maduro



Evelyn Wever-Croes(MEP)

Presidente di Parlamento mester cuminsa cumpli cu su trabou di presidente di parlamento

ORANJESTAD – Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a tuma nota di atake nan baho di presidente di parlamento Marisol Lopez-Tromp den su direccion, y prensa a puntra Sra. Wever-Croes pa su reaccion.

“Usualmente ami no ta reacciona riba atakenan infantil di parlamentarionan opo-
nente politico. Mi tarea ta controla Gobierno, pa esey pueblo ta paga mi, y esey mi ta haci. Cu presidente di parlamento Sra. Lopez-Tromp tin un problema serio cu e nunca por a bira lider di MEP, no ta un secreto. Ta su mesun decision esey tabata y e mes mester biba cu su decision, y si e no por biba cu consecuencia nan di su propio actonan, e mester busca ayudo profesional.

Awor e ta presidente di parlamento y e mester percura pa su envidia infantil no stroba funcionamiento di Parla-

mento. Sin embargo nos ta mira cu sra. Lopez-Tromp ta scoge pa perhudica henter un pueblo, djis pa envidia contra MEP.

Fraccion di MEP a pidi 12 reunion di suma importancia desde un aña pasa caba, pero djis pasobra ta MEP a pidi e reunionnan, e no a yama nan. Entre nan MEP a pidi pa debati riba e situacion di hospital, e dump na Santa Cruz, centro di adictonan na Savaneta, problema di asbest na e scolnan na Pos Chikito, cobranza di Serlimar, Valero, fraude di Hard-Rock Hotel, abuso policial den manifestacion dia 1 di october, y prijs di coriente. Husga pa bo mes, no tin ningun motibo valido dicon pa un aña largo no a yama e reunionnan aki. Pero en bes di yama e reunionnan aki e presidente di parlamento ta keda pega den pasado, y keda den e mesun yoramento di ken ta atende

reunion y ken no.

Ami ta representante di pueblo y como tal mi ta atende cu problemanan cu tin den nos comunidad. Mi ta reta Sra. Lopez-Tromp pa publica lista di presencia di reunionnan publico cu ami no tabata presente, pa asina ami publica tur e reunionnan cu e no tabata presente tempo e tabata den fraccion di MEP y tambe como presidente di parlamento.

Mi critica riba e presidente ta pasobra e ta trapa riba reglamento di Orden dia aden y dia afo. Segun e Reglamento di orden e mester yama un reunion cu wordo pidi, dentro di 30 dia. Pero e no ta worry cu regla, y riba esey mi ta critica. Si e no por cu critica, e mester cuminsa traha drechi.

Mi mensahe na Sra. Lopez-Tromp ta: Aruba ta pasando den temponan hopi dificil, y



un actitud infantil asina no ta yuda ningun hende cu nada. Por favor, busca ayudo profesional y stop di culpa MEP pa tur bo fracasonan. Stop di keha y cuminsa traha. Pue-

lo merece un Parlamento cu ta funciona miho, y pueblo merece cu e reunionnan aki ta wordo yama mesora”, ta-bata mensahe di lider di MEP Evelyn Wever-Croes. □



ORANJESTAD - Diahuebs durante reunion publico den Parlamento tratando e topico di renobacion y ampliacion di nos hospital, Minister di Salud, dr. Alex Schwengle, a duna un presentacion na comienso di reunion. Durante e reunion aki Mervin Wyatt-Ras a trece dilanti cu renobacion y expansion di nos hospital ta uno necesario.

Ora bo cana den hospital bo ta por mira cu el a bay atras y ta anticua. Ta di importancia cu ora nos hendenan bira malo nan por ta garantisa di haya calidad halto di cuido den un edificio adecua.

E proceso a inicia na 2011na momento cu SOGA a wordo acerca di gobierno pa por prepara y carga e proyecto.

A forma un Comision di mancho, consistiendo di SOGA, Aruban In-

Mervin Wyatt-Ras(AVP)

Prevencion ta miho cu lamenta

vestment Bank (AIB), Hospital, gobierno y diferente profesionalnan pa por haci e trabou. A firma un MOU cu gobierno. A prepara un programa cu rekisitonan. A busca un architect y a fiha prijs pa huur na vierkant meter pa un periodo di 25 aña.

Den parlamento a aproba pa gobierno por pasa e tereno.

E forma di traha aki no ta straño sino conoci cu ya a tuma luga pa cu construccion di tres edificio durante gobernacion di MEP. Asina na 2008 a finalisa construccion e edificio di Belfin (9.5 mln), edificio INFRA (17.2 mln) y ATA cu Raad van Advies (5.2 mln.).E tempo ey no tabatin critica.

Un cantidad di 23 compania a bid y a keda cu 3 compania finalmente. Di cual un di nan a cancela ora cu mester a tuma decision. Mester a dicidi entre un compania Frances y un compania Spaño- Americano. Y e compania Bermello and Arellano a gana e bid.

Segun Wyatt-Ras na varios ocasion Parlamento den diferente forma a haya informacion di e profesionalnan tocante renobacion y ampliacion di hospital, pero miembronan di fraccion di MEP cu no ta presenta na reunion despues di tabata de un soño profundo de pronto a lanta fei soña y kier haci como si fuera nan no a ricibi informacion y kier tilda profesionalnan cu ta haci e trabou di corrupcion. Esaki no ta e forma corecto pa cues-

tiona e asunto, segun e parlamentario.

Wyatt-Ras a haci diferente pregunta na minister:

Si minister por a splica un biaha mas e proceso di score? Con a scoge di e tres ultimo companianan esun miho? Dicon den prome instante e camber di operacion no tabata den planificacion y awor esaki si?

Tin un fecha final den maart y ta parce cu tempo ta hunga un rol pa yega na un decision pa renoba e salanan di operacion. Minister a splica cu entre otro mirando e fecha final ta importante pa mantene e mesun contratista.

Kico te e desbentaha di mas grandi si un otro compania haci?

Cuanto tempo un proceso di destaho nobo lo tuma?

Den caso renobacion lo keda para ki consecuencia esaki lo tin pa e trahadonan di contratista y e pago cu gobierno mester haci?

E parlamentario a sigui puntra si gobierno a yega na un acuerdo caba cu Hospital pa lora ta trata renobacion di sala di operacion?

Tambe e rol di Imsan pa tanten por haci operacionnan?

Wyatt-Ras a trece padilanti cu ta di importancia tambe cu banda di ta papia di placa y di con pa score y oferta ta importante pa papia di e forma cu ta atende e pashent. E dunado di cuido mester bay fungi como un partner di e pashent den su recuperacion. El

a menciona alabes cu tin hopi cambio den salubridad. Tin leynan cu a keda aproba na un forma unanime den Parlamento cu lo duna minister sosten den su trabou di control di calidad. E rol di inspeccion a bira mas prominente. Calidad a ser fortifica dor di e hecho cu pashentnan por duna keho ora di mal practica y cu nan mester haya contesta despues di 6 siman cu duna keho.

Dor di e ley di big profesionalnan a haya e garantia di wordo poni responsabel pa e trabou cu nan ta haci y tambe a wordo garantisa cu nan ta haya mehoracion pa asina nan por sigui progresa den nan trabou.

Wyatt-Ras ta haya interesante tambe e proceso cu ta tumando luga na San Nicolas Imsan unda lo kier desaroya un centro oncologico eyan y interesante ta cu durante un recorrido por a tuma nota alabes di salanan cu por ser drecha pa operacion. Aki Wyatt-Ras a puntra si e posibilidad ta existi pa uza e salanan di operacion di Imsan tanten.

Wyatt-Ras a trece padilanti cu prevencion ta miho cu lamenta y a menciona e bus di salud y cu lo mester sigui traha riba prevencion y tambe e aumento di trabou den prome liña pa hende di tercer edad. Na final di primera tanda presidente di Parlamento a schors e reunion pa gobierno por bin cu un proposicion concreto pa lora ta trata renobacion di e salanan di operacion □

Xiomara Maduro (MEP)

E maneho di expansion di Gabinete Eman a dañá financia publico

ORANJESTAD - Na momento cu Gabinete Eman a yega na mando na 2009 nan a scoge pa hisa e gastonan di gobierno cu e meta pa crece e economia di nos Pais cu a caba di pasa den un crisis financiero na nivel mundial.

Nan a aplica e maneho di expansion den cual gobierno ta subi su gastonan pa inverti y asina logra crecimiento economico cu na su turno lo yuda cera e deficit presupuestario. Cu esaki den mente Gabinete Eman a cuminsa gasta placa y fia mas placa pa gasta poniendo cu e gastonan di gobierno y e debe di nos Pais a subi barbaramente. Pero e maneho di expansion aki a dañá nos financia publico ya cu no a logra crece e economia di nos Pais manera primera.

Inversion robes

Pa yega na un presupuesto balansa por



scoge dos caminda, sea ta corta gasto y reduci e deficit di gobierno of ta subi gasto pa por haci inversion cu e speranza cu economia lo lora y gobierno lo yega na placa pa por cera e deficit grandi cu e escogencia aki ta trece. Gabinete Eman a purba e caminda di crea gasto. Pero como cu a inverti robes, awe nos ta sinta cu deficit y debe grandisimo.

Pero na luga di a stimula economia di nos Pais cu incentivo pa crea cupo di trabou duradero, Gabinete Eman a gasta placa den consumo subiendo

gasto di gobernacion. Asina durante e presentacion di CFT na Universidad di Aruba, nan a muestra riba e hecho cu Gabinete Eman a subi su gastonan cu 21.5%, gastonan di personal cu 20% y gastonan di interes pa fianzanan a subi cu 50%. CFT a muestra cu e gastonan aki no tin un efecto positivo di largo duracion riba nos economia y ta pone cu e ta backfire lagando nos financia publico den peligro di deficit halto, debe halto y problema cu divisa.

Mester inversion di sector priva

Durante e charla CFT a indica cu inversionnan di gobierno den un economia chikito y habri manera esun di Aruba no ta e instrumento corecto pa stimula nos economia. Pa yega na crecimiento duradero y sostenibel di nos economia, Aruba tin mester di inversion den sector priva cu ta produci cupo di trabou duradero. Mester tene na cuenta cu inversionista ta inverti

nan placa y core riesgo solamente si nan ta sigur cu Gobierno ta maneha financia publico na un manera responsabel. Ya cu e deficitnan di awe lo ta e belasting cu mester wordo paga mañan. Gabinete Eman no a maneha nos financia publico adecuadamente y Standard and Poors', IMF, Fitch y CFT a para testigo di esey. E crecimiento economico cu a wordo logra, no a yega pa por a paga pa e gastonan grandi cu a wordo haci. Banda di esaki e debe a wordo redobla den apenas 4 aña di tempo, locual a pone un peso grandi riba nos financia publico. Esaki a pone cu no a resta espacio fiscal pa por stimula inversion den actividadnan cu ta substitui importacion y ta curasha exportacion. Ta netamente e estimulo pa logra inversion di sector priva Aruba su economia mester y no e maneho expansion di Gabinete Eman cu a backfire dañando nos financia publico. □

**Autonights ta on
pa bo celebra dia di Himno
y Bandera den auto nobo!**



Hyundai Eon, for di
Afl. 441 pa luna

**AWE di 6'or te cu 9'or di anochi
na Garage Centraal Aruba cu GTi Aruba**



**BANCONAN
DEN NOS
SHOWROOM
CIA PA
YUDABO**



**VARIACION DI
AUTO, DEN
STOCK AWOR,
WARDANDO
PA BO**



**KIES BO AUTO,
TRECE BANCO
BO PAPELNA,
PROBECHA E
CONVENIENCIA**



**Garage | Centraal
Aruba**

GTi ARUBA

Prijs pa luna a base di bank loan 0 down na interes special. Consulta cu bo banco pa mas informacion. Papelnan rekeri ta inclui 2 ultimo payslip, id, rijbewijs cu carta di trabou

Clasificado



MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 5:00PM

TA BUSCA

Pa huur, cas pabou di brug 3
kamber. Te cu 1.500 florin.
Pa mas informacion
Tel: 7306445

TA HUUR

Un mobile home 1 april na
Noord, sala, cushina 2 banjo
y 3 camber na noord. Huur
afl.1200,- y un luna borg.
Tel: 5937293.

TA HUUR

Un appartement 1 maart na
noord cu cushina apart, cura
y su mesun entrada, Afl. 750,-
y un luna borg.
Tel 5937293.

TA BENDE

4 cashi di paña (bon prijs)
1 cacho fila brasileira (6 luna).
Pa mas informacion
Tel: 561-7112

TA BENDE

I-phone 4S 16GB open phone
black nobo pa Afl. 500,- cu
case. Pa mas informacion
Tel: 745-5550

TA BENDE

Ganga un Eton Vipper 70cc
año 2000, bon condicion pa
Afl. 2500,- discutibel.
Pa mas informacion
Tel: 732-0697

TA BENDE

Cama Queen den perfecto
condicion hopi bon prijs.
Pa mas informacion
Tel: 594-9069

TA BENDE

Suzuki Baleno 2000, body
den bon condicion, jega start
y bay cune, tire nobo. As is
where is. Afl. 2.300,-
Pa mas informacion
Tel: 563-7049

SERVICIO PUBLICO

Señora ta ofrese pa cuida
hende grandi y ta haci cas
limpi y cuida mucha.
Pa mas informacion yama
Tel: 600-6502

FOR RENT

One bedroom apt, kitchen &
dining room, furnished.
Private entrance, close to
Superfood.
Water & electricity not incl.
Cable & gas incl. Awg. 1.160
p/m plus one month dep
For info call 593-9145

TA BENDE

Set di sala Afl. 450,- set di
cama queen size di palo puro
Afl. 550,- Pa mas informacion
Tel: 586-7163 / 563-4687

SERVICIO PUBLICO

Nos ta fura tur tipo di
muebles y nos lo laga
nan manera nobo back.
Pa mas informacion
Tel: 5621199 / 5921252.

SERVICIO PUBLICO

Ta duna credit di 10 luna.
Ta fura y spuit tur tipo di
muebles. Palm Beach #5,
dilatanti Subway.
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA BENDE

Scooter den perfecto
condicion (2007) Bon prijs!
Tel: 594-9069 / 569-0125

SERVICIO PUBLICA

Señora cu firma liber ta
ofrece pa haci oficina
of cas limpi.
Pa mas informacion
Tel: 568-2806

DUSHI CUMINDA

Liliana tin cuminda tur dia na
Jhonson's Supermarket San
Nicolas desde 11am - 1pm tur
cuminda acompaña cu un
sopi pa solamente Afl.12,50
Pa mas info of pedido yama
Tel: 749-5008

TA BENDE

Cas (2 camber)
Crijzenstraat # 5
San Nicolaas Afls 60.000,-
Tel: 7382828

TA BENDE

Patriot Mag Drive NOBO!
MD1200-1200GPH
Koi Pond & Waterfall
Pump. Awg. 295 o.b.o.
Tel: 732-1104

SERVICIO PUBLICO

Nos ta traha cura, drecha
muraya, verf cas y dak,
pleister den temporada di
Nov. y Dec. Pa mas
informacion
Tel: 564-3588

TA HUUR

Un trailer 3 camber cushina 2
baño, sala na Noord pa 1
April. Afl. 1200,- Y tambe ta
huur un studio apartment cu
cushina apart, baño, cura,
entrada propio na Noord Afl.
750,- per 1 maart.
Tel: 593-7293

TA BENDE

BBQ Grill"made In
Aruba"duradero, Tipo "bari"
Afl.275,-/cilindro cu tapa
pa Afl.250,- Tel: 593-8182

TA DUNA LES

Les di hulandes y papiamento
pa mucha di kleuter, Basic
school. Yama despues di 2'or.
Tel: 592-5090 / 583-7381

SERVICIO PUBLICO

Ta duna servicio di hasi cas,
oficina y locals limpi. Ta cobra
pa hora di trabao.
Pa mas informacion
Tel: 600-8714

TA BUSCA

Dama mester trabao pa
limpia cas cuida mucha of
hende grandi pa dia.
Tel: 567-9668 - 746-0101

TA BENDE

Matanan di fruta, sorsaka,
mango, papaya, tambe
motorcycle (scooter) 2007
bon condicion Corchon
queen size. Pa mas
informacion
Tel: 594-9069

LES DI LANDAMENTO

Priva of den grupo, mucha di
3 año bai ariba. Nos ta
prepara mucha pa tur
diploma. Profesional
den e ramo. Pa mas info.
Tel: 594-9069

TA BENDE

Un Hyundai Sta Fe 2003, Std,
Bon condicion pa solamente
Afl. 6.500,- Pa mas
informacion yama
Tel: 731-8695 / 600-8714

TA HUUR

Entrante 15 Maart Savaneta
cas, ideal pa oficina, renoba,
2kamber, 2airco, cura, hopi
parkingspace, p/I Afl. 975,-
excl., dep. Afl.1.300,-. Pa
mas informacion yama
Tel: 585-1582

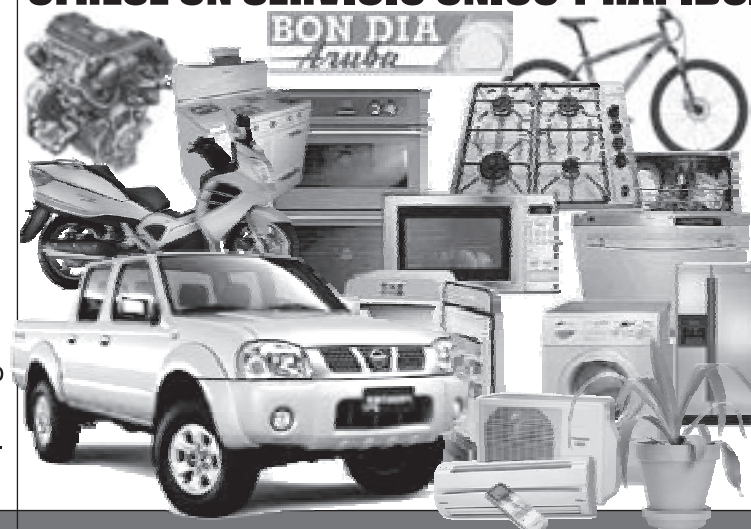
SERVICIO PUBLICO

Ta corta mata chiquito y
grandi y ta benta sushi afo y
ta bende santo graniet y
piedra. Pa mas informacion
Tel: 562-2532

SERVICIO PUBLICO

Pa huiswerk begeleiding y
bijles den area di Pos chiquito
entre 4 - 6or pm.
Tel: 593-7784

**BO TA BENDE, HUUR OF BUSCA
CUALKIER ARTICULO, NOS TA
OFRESE UN SERVICIO UNICO Y RAPIDO.**



Advertorial

RBC Royal Bank lo t'ey na Autonights! Cu tremendo oferta riba prestamo pa auto

**ORANJESTAD - Dia-
huebs 5 di maart, RBC
Royal Bank lo ta na pre-
sente na Garage Centraal
su Autonights, cual lo
tuma luga entre 6or di at-
ardi te cu 9or di anochi.**

Sea ta un Hyundai, Isuzu of

un Volkswagen Europeo bo
ta desea di core aden, pasa
cerca RBC su profesional-
nan cu lo t'ey pa calcula e
tremendo oferta cu RBC ta
duna. E oferta e dia aki ta
encera un prestamo pa auto
cu un interes reduci di sola-
mente 8.75% APR. RBC te

unico banco unda por facilita
bo cu un termino di pago te
cu 7 año largo. Esaki ta alivia
bo situacion financiero dor
di baha bo pago mensual pa
luna mas ainda, vooral si bo
tin otro gastonan manera di
cas, estudio etc. RBC ta duna
bo guia profesional y aproba-

cion rapido.

Pa banco por haci su calcu-
lacionnan, e clientenan mes-
ter percura pa trece 2 tipo
di identificacion valido, y 2
ultimo payslip si ta cobra pa
luna of 4 ultimo payslip si ta
cobra pa kinsena y carta di

referencia di trabou.

RBC ta invita pueblo di
Aruba pa bin na Garage Cen-
traal Aruba y probecha di e
oportunidad aki y busca nan
auto nobo cu e miho oferta
y pago mensual mas abou na
Aruba. □

*Probablemente bo ta mirando
nos for di shelo akiriba,
mandando sonrisa cu dianan di solo y
cu hopi amor*



Cu tristesa den nos curazon, pero cu e gratitud di a conoce un dama cu a
duna su tempo, amor y sabiduria



ta anuncia e fayecimento di

Sra. Celfa Visser-Lampe

*22-04-1930 - † 01-03-2015

Presidente di e directiva di Visser Corporation

Gerencia y staff ta extende palabranan di profundo pesame na su yiunan,
nieta y nietanan, rumannan y demas famia.
Cu Dios tuma Sra. Celfa Visser-Lampe den su reino y cu e por sosega den paz di señor

Hopi forza den e momentonan dificil aki

Dia di entierro ta diabierna 6 di maart 2015, Visser Corporation ta cera 12:00 pm



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sos-
ega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe
haya forza.

Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero
conforme cu boluntad di Dios nos ta par-
ticipa fayecimento di:



Garnet Patrick St. Rose

Mihor conoci como "Boy, Daddy"

*21-02-1924 - †02-03-2015

Na number di su:

Yuinan:

Daphney St. Rose y yunan na St. Maarten

Alex Beddo na Aruba

Marta Beddo y yunan na Aruba

Nieto y Nietanan: Kleomar y famia

Gabriel y esposa y yunan

Dayanara Beddo y yiu

Patrick St. Rose na St. Maarten

Bisanieta (o)nan, prima (o)nan, tanta y omo-
nan, rumannan y manera yuiunan na Aruba.
Tur verplegesternan di S.A..B.A. Huize
Maristella.

Demas famianan: Flecher, Tousaint, St. Rose,
Beddo, Raphaela, Caton, Nicolaas, Martin,
Del Rosario, Tromp, Groenveld, Morrel,
Dipersoy, demas famianan na Dominica y
Aruba.

Nos ta pidi nos disculpa si acaso nos por a lu-
bida un of mas famia, lo bai tin un box dis-
ponible den Aurora Funeral Home pa un bon
causa.

Ta pidi pa bin bisti na colorido

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

No carga tristeza den boso curazon pa motibo di mi
partida. Pasoba esun cu a biba bon no mester tin miedo di
nada. Gradecido pa tur locual e la significa pa nos y con-
forme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento
di:



Yolanda A. Croes

*23-06-1949 †02-03-2015

Na number di su yunan:

Valery Stamper y Giacomo Diaz

Earney (Boy) y Shahayra Stamper-Tromp

Caroline (Carol) Stamper

Nieto y nietanan: Gabrielle (Gabby) Violenus, Joseph
Violenus y Valentino Diaz - Aymee Stamper, Christopher
Stamper y Christiaan Stamper - Jahlion Rasmijn y Jydhó
Rasmijn

Rumanan:

†Pedro Luis y Olga Croes-Figaroa

Griselda (Chichi) y Jacobo (Coco) Thiel

†Susana y Juan (Tuyo) Werleman

Lourdes Croes

†Wilfrido Croes

Angel y Irma Croes-Dirks

Richard y Sharline Croes-Bareño

Marina Koolman

Reineta Lacle

†Eulogia (Jojo) Croes-Lacle

Sobrino y sobrinanan:

Elizette Croes y yunan

Omar y Faridi Werleman-Daou y yunan

Xiomara Werleman y Izaira Mansur y yunan

Elizangela y Julteo (Teo) Farro y yunan

Angelique (Shadira) Croes y Isaac De Marchena y
yunan

Jurraïne Thiel y yunan

Dody Thiel

Christine Croes y Ricardo (Boy-boy) Peterson y yiu

Andrew Croes y Athenae Hill

Moacir Croes y Samantha Palm y yunan

Delany Croes y yunan

Rebeca El Jabakhanji y yunan

Lilian Koolman y yunan

Rina Koolman y yunan

Magali Croes y yunan

Iha: Angelica Henriquez

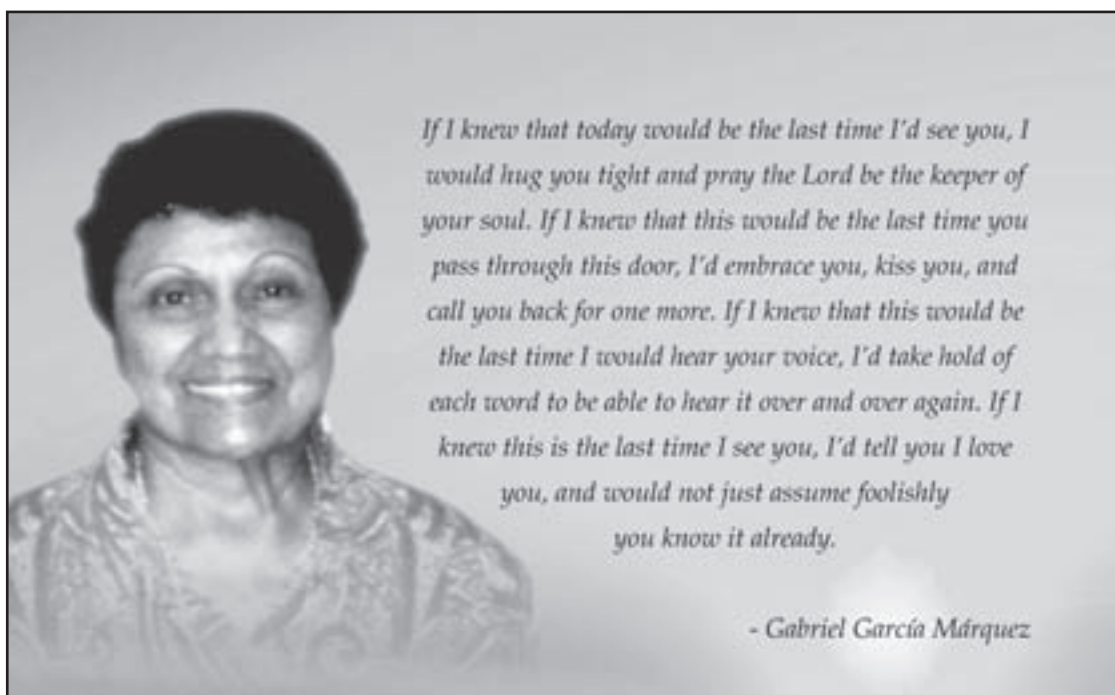
Demas famia Croes, Stamper, Diaz, Tromp, Violenus,
Rasmijn, Figaroa, Thiel, Werleman, Dirks, Bareño, Kool-
man, Wernet, Daou, Mansur, De Marchena, Peterson,
Hill, Palm, El Jabakhanji, Henriquez, Quant, Ranes,
Hoek, Heykoop, Molina, Comenencia y demas famia na
Corsow, Boneiro, Merca, Venezuela y Hulanda.

Ta invita tur amigo, bisia y conocirnan pa asistina e acto
di despedida cu lo tuma lugar diasabra 7 di maart 2015 na
Aurora Funeral Home di 1'0r pa 4'or di atardi.

Adres pa condolencia Aurora Funeral Home, diabierna 6
di maart 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Alavez nos kier a gradici su dr.stima Jose Dassen, Stich-
ting Koningin Wilhelmina Kankerfonds y su enfermera
preferi Michella Matos cu a trate cu hopi amor y cariño-
tena ultimo momento.

Despensanos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro
familiar.



*If I knew that today would be the last time I'd see you, I
would hug you tight and pray the Lord be the keeper of
your soul. If I knew that this would be the last time you
pass through this door, I'd embrace you, kiss you, and
call you back for one more. If I knew that this would be
the last time I would hear your voice, I'd take hold of
each word to be able to hear it over and over again. If I
knew this is the last time I see you, I'd tell you I love
you, and would not just assume foolishly
you know it already.*

- Gabriel García Márquez

Edward Visser

Linda Visser-Swanson

Aleksandra Visser

Ta participa fayecimento di nan kerida mama, suegra y wela

Sra. Cella Visser-Lampe

*22-04-1930 - †01-03-20

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 5 di maart 2015 di
7:00 pm - 9:00 pm

Ta invita na su ultimo despedida, diabierna 6 di maart 2015 na Misa Sta.
Anna na Noord di 2:00 pm - 4:00 pm. Entierro lo sosode den seno familiar.



Banco Central ta rechasa historia inventa

WILLEMSTAD -- Banco Central di Corsou y Sint Maarten (Banco Central) a tuma nota di un noticia anonimo riba rednan social cu ta sugeri cu a base di un trato preferencia, presidente di Banco Central lo a otorga e permit pa un master-licencia di Western Union na un banco di un amigo.

Banco Central ta resulta y desmenti e informacion erroneo aki enfaticamente. Realidad ta cu Banco Central ningun momento no a otorga ningun permit pa 'master'-licencia, mirando cu e ley cu ta regla e supervision riba e tipo di permitnan aki no tabata existi y pues no tabatin instrumentonan legal pa por supervisa di un forma

adecua.

Entretanto e ley concerni a keda publica y Banco Central ta den e proceso pa desaroya un maneho pa loke ta trata e condicionnan cu mester cumpli cu esey pa por bini na remarca pa un permit. Ora cu e maneho aki ta cla y aproba, por cuminsa trata e petitionnan pa permit. Actualmente no ta tratando ningun petition pa permit. "Pa resumi, nos kier enfatisa cu no tin ningun permit pa 'master'-licencia nobo otorga y cu cualke insinuacion den e direccion aki ta basa riba mentira y un intento mas, caminda a base di victorianan inventa, ta purba dañá e bon number di Banco Central y su presidente director", asina Banco Central ta bisa.

Mientras tanto Partido PAIS

a bisa di ta contento cu minister Jardim a duna oido na nan petition pa publica e ley cu ta supervisa kantoornan di transaccion di placa. Den un carta fecha 4 december 2014, Alex Rosaria, a pidi minister Jardim pa publica e ley di supervision di kantoornan di transaccion di placa, cu anteriormente a keda acorda den parlamento. Segun Rosaria, e echo cu no a publica e ley aki tabata stroba Banco Central pa haci su trabou di supervision, locual tampoco ta den beneficio di nos industria financiero internacional.

PAIS ta sumamente contento di tuma nota cu e ley aki a keda publica recientemente y ta contento cu minister Jardim a duna oido na petition di e lider di fraccion di PAIS den parlamento. □

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Marcel E. P. Porino

acto di entierro lo wordo anuncia despues

Anuncio: Mediq Botica Trupiaal na warda

Diabierna 6 di maart 2015,
ta cera di 12:00 pm - 7:30 pm

Entre 12:00 pm - 7:30 pm por bay Botica Paradera pa busca receta.

Mediq Botica Trupiaal lo brinda su servicjonan na warda normal despues di 7:30 pm



ATENCION NA TUR BO PREGUNTANAN TOCANTE BO SALUD

Mediq Botica Trupiaal
Ponton
Tel. 583 8560



Mrs. Cella Visser-Lampe
Presidente di e directiva di Visser Corporation

*"Miss me but let me go,
for this is a journey we all
must take and each must go alone
its all part of the Master Plan
a step on the road to Home"*

Dia di entierro ta diabierna 6 di maart 2015,
Boticanan Mediq, Downtown Drugstore y Incocenter
ta cera 12:00 pm

Gerencia y staff di:

Mediq Botica San Lucas
Mediq Botica Centro Medico
Mediq Botica Central
Mediq Botica Oduber
Mediq Botica Trupiaal
Mediq Botica Kibrahacha

Downtown Drugstore
Incocenter



Downtown Drugstore



Inc Center Sta Cruz
(near to Botica Central)
Santa Cruz 2012, Aruba 00601
Tel: (297) 9400101
Fax: (297) 9400201

*"Remembrance in life's passing
is the truest form of love one can give,
for a memory should never die
and a love should live forever in the heart of another."*

Cu inmenso tristesa

Esposo: +Jan Visser

Yiunan:

John y Viveca Visser,
Edward y Linda Visser,
Richard Visser y Aysel Erbudak y Famia,
+Monique Visser

Nietonan:

Jeffrey y Joana,
Jonathan y Stanny,
Jared y Melina,
Aleksandra,
Savannah y Kai

Bisanietonan:

Dana,
Maya,
Klara,
Jared Jr,
Amirah,
Arjah y
Ava

Rumannan:

+Antolina y +Josy Kock-Lampe y Fam,
+Fransisco y Juanita Lampe-Trimon y Fam,
Catalina y Oscar Lampe-Antonette y Fam,
Agueda y +Bill Bilderbeek-Lampe y Fam,
+Hendrik Lampe y Fam,

+Olivia y +Etienne Peterson-Lampe y Fam,
+Angel y Aizy Lampe-Felix y Fam,
Benjamin y Sita Lampe-Tromp y Fam,
Lourdes y +Henk Lampe Smouter,
Rufino y Olivia Lampe-Thijm y Fam,
Olga Lampe y Ted Koetsier

Ayudantenan:

Hulin
Corra
Gladys y Dario

Demas Famia:

Visser
Lampe
Lopez
Swanson
Erbudak
Kock
Trimon
Antonette
Woisky
Bilderbeek
Peterson
Felix
Tromp Smouters
Koetsier
Thijm
Vos
Koster y Emers

ta anuncia fayecimento di nan
kerida mama, ruman, suegra,
wela, bisawela y tanta

Sra. *Celfa Visser-Lampe*
*22-04-1930 † 01-03-2015



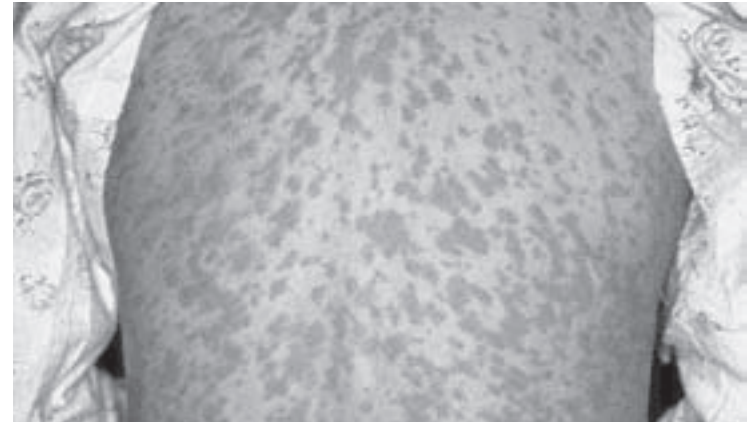
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home,
diahuebs 5 di maart 2015 di 7:00 pm - 9:00 pm

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar
diabierna 6 di maart 2015 na Misa Sta. Anna na Noord
di 2:00 pm - 4:00 pm.

Entiero lo sosode den seno familiar

*E malesa ta sumamente contagioso
y por ta fatal:*

Autoridadnan ta saca alerta pa sarampi den nos area



**WILLEMSTAD – Auto-
ridadnan di Salubridad
Publico a saca un alerta
pa sarampi, un malesa cu
ta altamente contagioso
y por ta fatal. E Ministe-
rio di Salubridad, Medio
Ambiente y Naturalesa a
indica cu actualmente tin
epidemia di Sarampi na
diferente pais den conti-
nente Americano.**

Ta trata di casonan caminda
un persona di otro conti-
nente ta bishita e pais Ameri-
cano mientras e tin Sarampi y
e malesa ta sigui plama cerca
hende di e pais mes cu no a
yega di haya Sarampi of no ta
vacuna (ainda). A identifica
casonan confirma di Sarampi
na Canada, Merca, Mexico
y Brazil. Organizacion Pan
Americano di Salud (PAHO)
ta recomenda paisnan di con-
tinente Americano pa tuma
pasonan pa preveni casonan
di Sarampi, como cu ta trata
di un malesa altamente con-
tagioso.

Sarampi ta causa pa un virus.
Sarampi ta hopi contagioso
esta, e ta pasa masha lihe y
facil di hende pa hende via
di tosamento y nistermento
of via contacto directo cu
catara of slijm. Sarampi ta
pone e persona haya keintura
halto cu por dura di 4
te 7 dia, su nanishi ta core, e
tin tosamento y su wowo ta
cora y ta core awa. Tambe lo
por observa mancha chikito
color blanco den su boca.
Despues di varios dia ta cum-
insa iritacion di cuero cu of
sin grawatashi, e por dura 5
te 6 dia.

Sarampi por causa varios
complicacion cu te hasta
por resulta den fayecimento.
Sarampi ta mas peligroso pa
muchu mas chikito cu 5 aña
y adulto mas bieu cu 20 aña.
Sarampi por haci hende ciego
y por duna infeccion di Ko-

rea, infeccion di cerebro, di-
area severo y infeccion severo
di pulmon.

PAHO ta recomenda pa cada
persona cu ta bay biaha mes-
ter ta adecuadamente vacuna.
Na Corsou a introduci e va-
cuna contra di Sarampi du-
rante añanan 80 pa medio di
diferente campaña di vacu-
nacion y adaptacion di skema
di vacuna mucha. Esaki kier
men, cu e chens ta grandi cu
bo ta vacuna si bo a nace na
1980 of despues. Por veri-
fica esaki den e asina yama
buki di vacunacion. Person-
anan cu a nace prome cu aña
1980 probablemente a haya
Sarampi caba.

Ministerio di Salubridad,
Medio Ambiente y Natu-
ralesu di Corsou ta reco-
menda hende cu ta biaha pa
un region cu tin epidemia
di Sarampi y cu no a haya
Sarampi ni a yega di vacuna
contra Sarampi pa vacuna
contra di Sarampi. Mester va-
cuna minimo 2 siman prome
cu sali di biaha. Vacuna con-
tra di Sarampi ta obtenibel na
oficina di vacunacion na Za-
kito (Piscaderaweg 49).

Si ta bay biaha cu un yiu cu
ainda no a haya su prome va-
cuna contra di Sarampi, por
vacuna e yiu prome cu e yiu
cumpli 12 luna, basta e tin
mas cu 6 luna. Pa esaki por
acudi caminda semper a bay
cu e yiu esta oficina di pisa
yiu di Departamento Salud
Hubenil, Wit Gele Kruis of
Policlinica Isla. Ta recomen-
da pa ora bin bek Corsou paga
tino durante un periodo di
18 dia pa posibel desaroyo di
sintomanan di Sarampi. Si tin
cualke inkietud mester tuma
contacto telefonico cu dokter
di cas splicando e sintomanan
cu e yiu/persona tin y infor-
ma e dokter cu e yiu/persona
a bishita un luga unda tin ca-
sonan di sarampi. □

Segun Nacionnan Uni:

Te cu \$300 biyon ta wordo perdi anualmente den desasternan natural



NACIONNAN UNI (AP)
– E perdida economico global a causa di desasternan natural, manera temblor, inundacion, segura y horcan, a sigui aumenta pa yega un averahe di \$250 biyon anualmente, segun un reporte di NU, publica diaranson.

E reporte, produci pa e oficina pa reduccion di riesgo di desaster di NU, ta calcula un inversion di \$6 biyon anualmente na medidanan pa reduci e riesgo di desaster, lo por salba mundo di perde \$360 biyon den e proximo 15 añanan.

“E reporte ta un “wake-up call” pa tur pais aumenta nan compromiso pa inverti den solucionnan chikito pa fortalece e resistencia na desaster”, segun Margareta Wahlstrom, representante special di NU riba reduccion di riesgo di desaster, a bisa.

El a bisa cu esaki lo ta e topico clave durante e di tres conferencia riba reduccion di riesgo di desaster na Sendai, Hapon, cu lo tuma luga di dia 14 pa 18 di maart proximo. Ta premira participacion di 8 mil participante, incluyendo masha hopi lider di mundo.

Ban Ki-moon

Secretario-general Ban Ki-moon, cu lo atende e conferencia na Sendai, a bisa

“mundo ta experienciando desasternan natural intenso mas frecuente.”

“Nos ta hungando cu candela”, el a bisa di e descubrimiento di e reporte. “Tin un posibilidad masha real cu riesgo di desaster, influencia pa cambio di clima, lo yega na e punto caminda e esfuerso y recursonan necesario pa reducie, lo surpasa e capacidad di generacionnan futuro.” E prijs increibel di desasternan ta afecta e habilidad di gobiernonan pa provee servicio, inverti placa den infraestructura cu mester di dje na un nivel critico, y reduci entrada di hende y cuponan di trabou”, el a enfatisa.

Ban a bisa un evento di NU pa lansa e reporte cu e areanan mas pover ta wordo afecta mas pisa ora cu tin un desaster, y paisnan cu entrada abou ta core 5 biaha mas riesgo di perde hopi di nan edificionan mescos cu paisnan mas rico.

Andrew Maskrey, autor di 2015 Global Assessment Report on Disaster Risk Reduction, a bisa cu e perdida economico a causa di desaster natural ta aumentando durante e ultimo decadanan. Averahe

E averahe di \$250 biyon pa \$300 biyon ta inclui 2 componente, e perdida global di seguro internacional, cual ta \$180 biyon pa \$200 biyon



anualmente, plus e calculacion di \$70 pa \$100 biyon den perdida na paisnan den desaroyo, causa pa inundacionnan chikito, candela, tormentanan, y otro eventonan cu ta afecta comunidannan di entrada abou, gobiernonan

local y infraestructura local, cual masha poco ta conta den e industria global di seguro, el a bisa.

Maaskrey a bisa Merca ta poniendo mas o menos \$50 biyon un banda, pa cubri pa perdida den futuro.

Caribe

Na paisnan di Caribe chikito, el a bisa, e averahe di perdida anual ta asocia cu biento di tormentanan tropical so, y ta proyecta pa aumenta te \$1.4 biyon pa aña 2050, danki na cambio di clima. □

*And don't think the garden
loses its ecstasy in winter.
It's quiet, but the roots
are down there riotous.*

-Rumi

Cu inmenso tristesa ta participa fayecimento
di nos kerida mama, suegra y wela

Sra. Celfa Visser-Lampe
*22-04-1930 - †01-03-20

Richard Visser y Aysel Erbudak

Nieta: Savannah Visser,
mama di Savannah: Robbin Anderson

Nieto: Kai Visser,
mama di Kai: Lidwina Young

Yiunan di Aysel:
Michael van Waveren
Rowena van Waveren
Merdan Koç

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home,
diahuebs 5 di maart 2015 di 7:00 pm - 9:00 pm

Ta invita na su ultimo despedida, diabierna 6 di maart 2015 na Misa Sta. Anna
na Noord di 2:00 pm - 4:00 pm. Entiero lo sosode den seno familiar



Candela grandi den Cairo convention center ta laga 19 herido

CAIRO (AP) – Un candela masha grandi mes den Cairo su convention center principal diaranson, lagando 19 hende herida, segun oficialnan di Egipto a bisa.

E candela, cu a wordo paga, ta parce di a cuminsa accidentalmente, segun oficialnan di seguridad a bisa. Dies-tres truck di brandweer y 13 ambulance a wordo manda pa e sitio.

Vocero di ministerio di salud, Abdel Ghaffar a bisa cu no tabatin niun morto te na e momentonan ey.

Nubianan grandi di huma preto tabata bay laira di e candela na Nasr City, y por a wordo mira di mas o menos 10km leu.

Autoridadnan di Egipto a aumenta seguridad contra militantenan cu ta busca pa destabilisa e pais, na luganan importante.

Tambe gobierno kier ilustra un imagen di estabilidad den antesala di un conferencia economico otro luna. E conferencia aki lo tuma luga na Sharm el-Sheikh, cu speransa pa atrae biyones di dollar di inversionistanan



stranhero.

E oficialnan a papia bou

condicion cu lo mantene nan identidad anonimo, como cu

nan no tabata autorisa pa publica niun informacion. □



Turks & Caicos ta adopta zona di ora nobo pa haya bahada di solo mas laat

PROVIDENCIALES, Turks & Caicos (AP) – E islanan di Turks & Caicos ta cambiando pa un zona di ora nobo, pasobra potencialmente e lo por beneficia su economia cu ta depende di turismo.

Minister di empleo Ricardo Donhue Gardiner a bisa diaranson, cu e adaptacion di Atlantic Standard Time lo provee un boost pa hotelnan, barnan y restaurantnan, como tambe lo permiti e habitantenan pa disfruta di un tiki mas rayo di solo. E teritorio chikito lo move

su holoshi un ora dilanti diadomingo. Atlantic Standard Time ta wordo sigui henter aña pa isla nan di oost Caribe y seccion oost di Canada su provincia Quebec.

E teritorio Caribense Britanico a sigui Eastern Standard Time historicamente pareu cu parti oost di Merca. Durante e lunanan di winter, cual ta e isla su high season di turismo, solo ta baha banda di 5or di atardi na Turks & Caicos.

Aerolineanan y companianan di carga a wordo notifica lunanan adelanta. □

E persona di mas bieu di mundo ta puntra su mes tocante e secreto di bida largo tambe

TOKYO (AP) – E persona di mas bieu di mundo a bisa cu 117 aña no ta mostra manera asina hopi tempo.

Misao Okawa, e yiu muhe di un trahado di kimono, a haci e comentario diaranson, na un dia di celebracion, prome cu su di 117 cumpleaños. Ap-

ropiadamente, e tabatin un kimono ros cu flor di cherry imprimi riba dje.

Okawa, cu a nace na Osaka dia 5 di maart 1898, a wordo reconoci como e persona di mas bieu na mundo pa Guinness World Records na 2013.

“E ta parce cortico”, Osaka a bisa despues cu un oficial di gobierno, Takehiro Ogura, cu a trece un bouquet masha grandi pe, a puntra con e ta sinti pa a biba pa 117 aña.

Okawa, cu su cabey decora cu un flor ros, tabata mira di su rolstoel y a bisa cu e tabata masha contento di ta e edad ey.

Ora a puntr’e tocante e secreto di su bida largo, el a contesta na un manera nonchalant, “Mi ta puntra mi mes e mesun cos.”

Hapon tin mas hopi hende riba cien aña na mundo, mas di 58 mil, segun gobierno. Mas o menos 87% di nan ta muhe.

Okawa a bay atras ultimo lunanan, y tin problema



pa scucha, pero e ta come bon y su salud ta bon, segun e cas di anciano caminda e ta keda, y caminda e celebracion televisa a tuma luga diaranson.

Okawa a casa cu su esposo Yukio, na 1919, nan a haya 3 yiu, 2 yiu muhe y un yiu homber. Awo e tin 4 nieto y 6 bisanieto. Su casa a fayece na 1931. □





Taekwondo Campeon

Les a pagina B2



Horsepower

Les a pagina B3



Diahuebs 5 di Maart 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-704

Planeta Ceres

Les a pagina B16



Aruba a gana e Copa di TK5 infantil pa di tres aña consecutivo



Den fin di siman Aruba tabata bon representa na Surinam cu e team di TK5 infantil di 8 pa 11 aña cu a consisti di atletanan fei 3 diferente scol di Taekwondo, kendenan a bringa pa asina por a logra gana e Copa pa Aruba.

E siguiente atletanan a forma parti di e team dinamico aki; Samuel Jones di San Nicolas Taekwondo Center bou guia di Master Eric Barry. Jahmani Eisden, Danon Delamore, Joshua Klabér y Rasheed Lowe di Brazil Taekwondo Stichting bou encargo di Clifford Rasmijn kende a train y coachnan.

Aruba a sali den e prome rond contra di Frans Guyana cu tabata muestra un team ganado pa motibo di nan grandura. Den e prome rond di 5 minuut e score tabata na favor di Frans Guyana cu un score di 25 pa 24. Den e di dos rond cos a cambia ora cu Clifford Rasmijn a uza su strategia di cambia Rasheed Lowe y Samuel Jones cada biaha cu nan a score 3 punto. Esaki a bruha Frans Guyana asina hopi cu nan no tabata sa kico mas pa haci y asina e score a keda subi te cu na final di e dos rond Aruba a gana cu un score di 58-36.

Den e di dos rond Aruba a topa cu Surinam y cos no tabata muestra bon pa Aruba, Joshua Klabér a entrega su mes despues cu e la haya un lesion na su rudia. Aki ta na unda cu Surinam a haya 10 punto extra na unda cu e score tabata 15-8 pa Surinam. Den e di dos rond Clifford Rasmijn a bin cu e mesun strategia di laga Rasheed Lowe y Samuel Jones cambia cada biaha cu nan score 3 punto. Aki a haci un diferencia grandi den e puntuacion cu Surinam tabata asina bruha y no tabata sa kico tabata dal nan. E score a termina 30-19 pa Aruba.



Aruba mester a topa e team di Corsou den final, aki ta unda cu Clifford Rasmijn a train e muchanan pa bringa contra di atletanan mas grandi cu nan na Aruba y esaki a duna su fruta te na final. Corsou ta ganado na luna di november di e TK5 na Corsou y a kibra Aruba su victoria di 2 aña consecutivo. Den e prome rond Corsou a ranca bay dilanti cu un score di 11-10. E team a wanta Corsou asina bon, compara cu na Corsou na unda cu Corsou a laga e team di Aruba den veld.

Den e di dos rond Clifford Rasmijn a bin cu e mesun strategia di laga Samuel Jones y Rasheed Lowe so bringa den buskeda di punto contra di Corsou cu no tabata facil. Asina mes e score tabata subi tiki tiki. Na final di e dos rond Aruba por a conta cu un victoria contra di Corsou pa 1 punto cu un score di 17-16. Esaki ta haci cu Aruba tin 3 aña consecutivo ta gana e Copa di TK5 na Surinam.

Nos por ta hopi orguyoso di nos team di TK5 y di Clifford Rasmijn cu a traha duro pa Aruba por a gana. □



Team Aruba lo start cu motor di 2000 horsepower

ORANJESTAD - Despues di ta ehecuta caredanan di 1/8 miya pa varios aña, awor IHRA ta trece pro stock bek riba mapa pa Merca y Canada. Team Aruba a probecha di e temporada di winter pa 'upgrade' nan Ford Mustang di aña 2011 pa e temporada nobo di IHRA.

E mustang tin awor un motor John Kaase 830 CID cu ta produci un total di 2000 horsepower. Esaki sigur ta un bentaha grandi pa Team Aruba.

Team Aruba ta biahando pa South Carolina e siman aki pa asina aki prepara e auto cu tur su material pa por core bay Port Allen na Louisiana caminda cu e caredanan lo tuma luga. Na caminda pa Louisiana Team Aruba lo para na un pista cu ta keda cerca pa asina nan test e auto.

Ultimo biaha Trevor Eman, chauffeur di Team Aruba, a core un tempo di 6.16 ariba un pista di ¼ miya. Team Aruba tin expectativanan halto pa un bon resultado mirando tur e cambionan



riba e Ford Mustang. "Nos ta sumamente contento di por participa na e careda aki y ta premira cu esaki lo bira un exito", Trevor ta bisa. E careda aki ta parti di celebracion di Mardi Gras, cual ta un evento similar na Carnaval di Aruba. Ariba un di e anochinan lo tin un parada cu lo pasa di e pit area camin-

da cu lo tin tambe diferente stand di cuminda local. Team Aruba lo probecha di e momento aki y lo celebra dia di Himno y Bandera na nan pit. Akinan lo tin un mesa cu diferente material promocional di Aruba como tambe nos conocedo cocktail Aruba Ariba. Te cu na e momento aki

Team Aruba no a logra haya suficiente material promocional di Aruba pues cualkier persona y of instancia cu tin y ta dispuesto pa entrega esaki como un donacion por tuma contacto cu Team Aruba na 582-9085. Team Aruba mes lo percura pa pasa busca esakinan. Keda pendiente e dianan aki pa e resultado. □

Reunion di Brazil Taekwondo na Centro di Bario Brazil



BRAZIL - Awe 5 di maart Brazil Taekwondo Stichting tin nan reunion na Centro di Bario Brazil

cuminsando pa 7'or y mey di anochi pa 8'or y mey.

Durante di e reunion Al-



berto Klabér lo splica mas den detaye tocante di e plan di accion pa e TK2 y TK5 na Corsou na luna di November 2015. Si bo persona ta parti di prensa y kier biaha pa Corsou cu Taekwondo cu tur cos paga, mester presenta diahuebs awor na e reunion. Mester trece un copia di bo paspoort of cana cu e paspoort valido.

Si bo persona no por atende e reunion pa un of otro motivo, por manda un representante na bo luga cu e copia di

paspoort di e persona cu lo kier bay Corsou. Tene bon na cuenta cu diahuebs awor lo ta e unico dia na unda cu prensa por pone number pa Corsou, no ta bay pone niun number despues di diahuebs dia 5 di Maart.

E puntonan di agenda ta lo siguiente:

1. Prensa na Corsou pa e TK2 y TK5 cu Taekwondo.
2. Alberto Klabér lo splica pa kico prensa.
3. E idea tras di e evento di TK2 y TK5 na Corsou.

4. Kico tur ta inclui pa e evento aki.
5. Kico prensa mester haci.
6. Alberto Klabér lo splica tocante di e TK2, TK3 y TK5 cu a tuma luga na Surinam na unda cu dos medionan di prensa a biaha hunto cu Taekwondo.
7. Pregunta haci na ambos miembro di prensa cu a biaha cu Taekwondo, pa asina tende di nan banda con nan experiencia tabata na e evento di TK2, TK3 y TK5 na Surinam.
8. Turno liber. □

Curso Supervision Profesional Basico

ORANJESTAD – Recientemente un 1 grupo di 12 participante for di e sector priva y sector publico, a sigui e curso di B&P/ Interface tocante “Supervision Profesional Basico”.

E obhetivo di e curso intensivo aki di 6 dia, tabata pa adkiri conocimiento importante di supervision y pa ricibi e herment nan necesario con pa supervisa trabao. Tambe pa siña con pa fortalece e efectividad di supervision pa asina crea un team cooperativo cu ta produci na trabao.

E curso a wordo presenta pa Sra. Drs. Ina Croes, Trainer Certifica den servicio di B&P/ Interface Aruba. Esunnan cu a gradua ta: Clarette Quandus, Winifrida Rasmijn, Rumaika Rafael, Shalisha Richardson, Aida Marquez, Rosa Elena Barrios Martinez, Edgardo Ferrer, Marc Gomez, Edmar Werleman, Glenda Willems, Marina Stamper y Leomar Tromp. Varios di e participante nan ya a inscribi caba pa e curso di Supervision Profesional Avansa. Un palabra di felicitacion ta bay na tur e graduadonan. □



Autonights ta on diahuebs awor

ORANJESTAD – Diahuebs awor Garage Centraal Aruba cu GTI Aruba lo trece e di tres edicion di Autonights pa aña 2015, unda lo warda un y tur entre 6’or di atardi cu 9’or di anochi den un showroom totalmente decora en homenahe na Dia di Himno

y Bandera.

Autonights ta duna un oportunidad na esunnan cu desea di busca un auto nobo of segunda mano pa haci den e comodidad di un orario anochi, y ademas cu banconan presente.

Esunnan interesa di busca

un auto y di biaha probecha di pidi e prestamo cu cualkiera di e banconan presente ta wordo recomenda pa tin disponibel tur nan documentonan pidi den ocasionnan asina. E documentonan aki ta inclui e dos ultimo payslip, rijbewijs, un identificacion valido y carta di trabou. Tur



e papelnan aki necesario ta asina banco procesa e prestamo.

Manera semper, lo tin disponibel un stock amplio di autonan di marcanan Hyundai cu Isuzu. Pa Garage Centraal Aruba ta un orguyo di por ofrece nos comunidad autonan reconoci mundialmente pa nan calidad superior. Y semper Garage Centraal Aruba ta haci e esfuersonan maximo pa por ofrece esunnan interesa den auto nobo un variacion completo den

stock, di tal manera cu esunnan cu haya aprobacion di nan car loan no tin nodo di warda riba banco.

Y naturalmente GTI Aruba lo sigui ofrece su stock di calidad halto Europeo Volkswagen na tur clientela. GTI tin un variacion di autonan den prijsnan hopi special na e momentonan aki, locual combina cu e promocionnan di e diferente banconan ta haci un bon oportunidad pa busca un di e autonan prestigioso aki.

Pa esunnan cu mester un auto nobo y nan bida diario ta laga nan cu tiki tempo, e invitacion ta keda extendi pa pasa libremente na e showroom diahuebs 5 di maart entre 6’or y 9’or di anochi pa e “Autonights” di Garage Centraal Aruba cu GTI Aruba. □

Parke Nacional Arikok

Ta presenta su prome anochi di pelicula pa 2015

Diasabra 7 maart, Parke Nacional Arikok lo ta organisando e prome anochi di pelicula pa 2015.

E biaha aki lo muestra e documentario Hulandes, De Nieuwe Wildernis, cual documentario ta bay di un terreno entre Almere y Lelystad na Hulanda, cu 40 aña pasa ainda tabata bou di awa, y cu awendia ta un luga unda naturalesa ta prevalece. Oostvaardersplassen a origina ora cu Flevopolder a wordo seca, y awendia tin cabay, bina, gans, barbulet y hopi otro sorto di parha, insecto y animalnan. Un pida naturalesa den un di e paisnan mas

pobla di mundo. 'Hulanda, manera nunca bo a wak e'... E documentario aki ta na idioma Hulandes. Bishitante di tur edad ta bon bini pa bin disfruta un anochi placentero bou di e tremendo cielo di nos parke nacional. Asina parke kier crea conscientisacion di e importancia di nos naturalesa.

E anochi di pelicula ta completamente gratis cu posibilidad pa cumpra algo di come y di bebe na prijs rasonabel. E anochi di pelicula lo tuma logra desde 7:30pm pa 9:00pm dilanti ‘Centro di Bishitante’ di Parke Nacional Arikok.



Pa mas informacion bishita nos pagina di facebook; Facebook.com/ArikokNationalPark □

Invitacion pa Dia Internacional di Hende Muhe

Na 1911 “Dia Internacional di Hende Muhe” a wordo reconoce y celebra pa prome biaha internacionalmente. Esaki a sosode na diferente pais, e.o.: Alemania, Austria, Dinamarca, Suisa y Merca.

Hulanda a celebra e dia aki pa prome biaha na 1912. Como cu “Dia di Hende Muhe” tawata wordo celebra tambe riba otro fechanan den diferente pais, tawata te na aña 1922 cu un fecha fiho a wordo scogi, esta 8 di maart.

Asina mes a dura te 1975 prome cu mundialmente ta declara Dia Internacional di Hende Muhe riba e fecha di 8 maart

Na 1978 e fecha di 8 maart a wordo oficialmente reconoci pa Nacionnan Uni.

Na Aruba a celebra, conmemora, reconoce Dia di Hende Muhe pa prome biaha na 1977.

Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad ta invita pueblo di Aruba pa bin celebra dia di Hende Muhe 2015 na nos sitio na Prima-

vera 1-b.

Nos tin un Koffiemorgen combina cu un mercado di purga, cuminsando pa 9or mainta y ta bay te 1or di merdia. Ticket pa e koffiemorgen ta na 7,50 florin. Y ta obtenibel na nos oficina, tel. 583 5400, y cerca miembro nan di directiva.

Pa mercado di purga tin: paña, buki, mata, cos di cas, curiosidad y mas.

Bin celebra e dia importante aki cu nos y alabes yuda nos fundacion pa recauda fondo pa sigui cu nos meta, mision y vision. □

Asistencia social di Parokia Birgen di Fatima Dakota ta gradici



Asistencia Social Dakota ta gradici un y tur cu di un of otro manera a contribui y coopera cu nos organizacion pa cu nos koffiemorgen, bazaar y benta di bolo a bira un exito rotundo.

Danki pa yuda nos pa nos por sigui yuda otronan

den necesidad. Alabes nos ta participa e ganadora di e rifa di basket di perfume cu a resulta den persona di sra. Marlene Ras cu number 38.

Den nomber di Reverendo Pastoor Daniel W Szpila un biaha mas danki y cu Señor lo sa di recompensa e man cu ta duna cu amor. □

E prome conexion di un comunidad creciente

Interes grandi pa Alumni Association di Universidad di Aruba

Ta poco ta e momentonan unda no ta haci un diferencia si ta trata di un Minister di Husticia, un Rector di Universidad of un accountant, sino e base di nan estudio academico. Y esaki tabata e caso recientemente unda pa prome biaha a trece hunto un porcentahe hopi grandi di e como mas cu 600 graduadonan di Universidad di Aruba.



Un encuentro cu tabatin como meta pa kishiki e sentidonan di comunidad, den e caso aki, e comunidad di ex alumnonan di Universidad di Aruba, pa asina percura cu e conexon di nobo aki keda traduci den un institucion bibo, dinamico y cu tin su impacto. E Alumni Association di Universidad di Aruba. E iniciativa di Universidad di Aruba, dirigi pa e Oficina di Estudiante ('OSA') tabata bon ricibi. E prome potencial miembro di e institucion nobo, e propio Rector di Universidad di Aruba Dr. Glenn Thode tabata e prome den rij. Dr. Thode a gradua di Facultad di Derecho y a conoce hopi estudiante y graduado for di tempo cu e tabata studia y traha na e instituto academico. Pero e encuentro na e Edificio Apex di Universidad di Aruba na LG Smith Boulevard a brinda Thode tambe e oportunidad pa conoce otronan cu tambe tin e academia Arubiano como nan Alma Mater, nan instituto unda nan a completa nan estudio superior.

Tabata Mr. Luciano Milliard kende a yama e grupo di como 50 graduado di Universidad di Aruba un bon bini. Mr. Milliard a dirigi su mes na ex studentenan cor-

dando nan riba nan tempo na e instituto. "Universidad di Aruba ya tin un tempo caba cu kier a tuma contacto cu boso pa sa con boso ta, kico Universidad por haci pa boso y kico boso lo por haci pa e instituto aki," Mr. Milliard a comenta.

Despues di un video riba e balor di un Alumni Association pa un Universidad, Charisse Hoen Daly di OSA a mostra tambe e logo nobo di Universidad di Aruba, un version moderno di e Shoco, cu un curason cuadra "cu ta representa e imagen, e marca di Universidad di Aruba. Boso ta e imagen di Universidad di Aruba y e balornan cu e ta representa." Y ehempel tin di graduadonan di Universidad di Aruba cu ta haci impacto den comunidad di Aruba, manera un Edward Erasmus kende a yuda haci e movecion di Ora di Mundo na Aruba uno cu tin su luga den sociedad. Y Erasmus lo mester inspira e generacion actual di studentenan aspira na contribucionnan asina tambe. "Nos exito continuo, di Universidad di Aruba, ta depende di boso, graduadonan," Milliard a agrega.

Conoce otro

E cantidad di graduadonan cu a responde na e invitacion



pa e prome encuentro tabata implica tambe cu algun no conoce otro. Y aki, prome Presidente di e Consejo di Estudiante y awor graduado su mes, Mr. Suzy Kock a haya e honor pa 'kibra e ijs' y laga tur presente conoce otro miho. El a bin cu un ehercicio unda a parti esunnan presente den grupo. Cada grupo a punta un vocero, pero tur mester a contesta cuater pregunta personal cu pintura. Y e lider di grupo despues mester a haci un presentacion di contesta di dos miembro di su grupo, miembronan cu kisas e mes a cera conoci cu nan na e momento ey. E ehercicio aki a saca hopi contesta spontaneo, ademas di a saca afo ken ademas di inteligencia tin talento pa pintura tambe.

Segun Rector Thode, ta a base di e pinturanan aki cu por a conoce mas di e person-



alidad di esunnan cu manera hopi, a scoge Universidad di Aruba pa nan estudio superior y awor ta den funcionnan clave tanto na Aruba como den exterior. Un personalidad cu ta cla pa sigui cu e conexon, bin cu critica pa laga Universidad di Aruba hisa su nivel mas ainda, y sirbi como un curpa mas pa e institucion. "E ta un forma di Universidad di Aruba pa saca e miho di nos comunidad di graduadonan, e comunidad cu e instituto mes a crea."

Desde cu Thode a cuminsa studia na 1989, a inicia idea y esfuersonan pa lanta un Consejo di Estudiante pero esey a tuma su tempo. Un graduado, un ex alumno Suzy Kock, hunto cu un grupo di estudiante dedica, a logra esaki. Y di e mesun forma ta spera cu e fei esunnan cu a atende e encuentro lo lanta e Alumni Association, cu kier ta parti di un comunidad critico, cu kier comparti exito. Pasobra "como estudiante, bo ta parti di un comunidad vibrante. Pero ora gradua ta perde contacto cu otronan." Y sigur ora cu graduadonan logra funcionnan halto, manera un Minister, of hasta un rector, e adagio 'solitario na e top' ta bira un realidad. Pero cu un Alumni Association, e por sirbi como posibilidad pa

crea algo nobo, conexionnan fuerte na interes di tur.

Kisas e persona cu mas a ilustra e balor di e encuentro di graduadonan, organisa pa Universidad di Aruba, ta Decano di Facultad di Turismo John Wardlaw. Wardlaw, kende tin un otro Alma Mater, a haci Aruba su cas y Universidad di Aruba su pasion, a bisa cu e tabata contento di a mira hopi hende conoci. "Pero mi no tabata sa cu tur ta graduadonan di Universidad di Aruba. Esaki ta un grupo bendiciona. Un Alumni Association lo sirbi graduadonan cu mas conexon pa nan crece mas den nan carera y bida, pero tambe lo yuda studentenan actual y futuro.

Pensa riba kico mester haci pa lanta e asociacion, pasobra e ta un necesidad," Wardlaw a conclui.

Universidad di Aruba a tuma e prome paso pa haci un yamada na su graduadonan pa mira si tin interes pa lanta e Alumni Association di Universidad di Aruba. Awor ta keda na e propio ex studentenan pa lanta e asociacion y determina su rumbo. Si mester husga na e forma con varios estudiante a responde na e prome invitacion y e combersacionnan cu a inicia, no mester tin duda cu e Alumni Association di Universidad di Aruba lo bira un realidad pronto. Pa informacion por yama Office of Student Affairs (OSA) na 588-9946. □

93 cancion a inscribi pa festival "Un canto pa Nos Himno y Bandera"

ORANJESTAD - Segun Sr. Harry Croes preparacionnan intenso pa e festival 'Un canto pa nos Himno y Bandera' a cuminsa 2 siman pasa y e resultado di esaki ta cu un total di 93 cancion a wordo inscribi den categoria pre infantil, infantil, hubenil y grandi.

Esaki a trece cambianan na ultimo momento den cual mester a organisa 3 dia di pre

festival diamars, diaranson y diahuebs. Diasabra lo tin e final di pre infantil, infantil y hubenil. Diadomingo a programa e final di e categoria grandi cu ta programa pa cuminsa 6'or di atardi. E dia aki lo tin un ceremonia cu lo sali for di Cas di Cultura cu e bandera di Aruba direccion Linear Park hunto cu drumband di Casibari. Na nan yegada lo hisa e bandera di Aruba y lo canta nos Himno

Nacional.

Asina cu e ceremonia aki a caba lo reconoce algun persona cu a resalta no solamente den cancion, pero tambe cu a dedica hopi na Pais Aruba. Entrada lo ta gratis. Lo tin 40 tent cu cuminda, bebida y souvenir. Sin duda esaki ta un gran festival cu aña tras aña ta birando mas grandi y cu ta duna bo un sentimento patriotico pa bo isla. □

ANUNCIO



FATAMORGANA

Ta bende e miho graniet blauw.
Nos por plame tambe.

587-1990

Den siman di 8 or pa 4 or

Accidente frontal cu herido

MEIVELD - Diamars merdia riba e caminda di Meiveld pa Rooi Afo den e birada skerpi un Kia Rio y un Kia Picanto a topa cu otro frontal. E impacto tabata fuerte y tabata tin persona cu a keda herida.

Ta despacha patruya cu urgencia pa e sitio y ta bin topa cu ambos auto riba caminda y ambos tabata kibra. A solicita ambulance pa atende cu un chauffeur levemente herida cu sla na pia. A logra hala e autonan banda di caminda pa trafico por a continua. □



Movencionnan sospechoso den parkeerplaats



ORANJESTAD - Diamars den careda di 4or atardi autoridad ta wordo informa pa un ciudadano di un supuesto movencion irregular pasando den e parkeerplaats di Renaissance Mall caminda un van shinishi ta envolvi.

E denunciante lo a wak bultonan grandi den un auto y dos persona completamente na paña scur bisti y a dicidi di core bay di e sitio. Esaki a pone cu e trahado di seguridad di Renaissance Mall a drenta accion.

Varios Polis y Unidad K9

tambe a drenta accion pa yuda busca e hendenan sospechoso.

Polis buscando rond a bin topa cu e van cu un ciudadano a raporta cu lo a wak movencion sospechoso cu a tuma luga y supuesto cahanan manera bulto mara cu a kere cu lo por tin droga aden.

Polis maritimo tambe a subi lama si por topa cu algo irregular riba lama pero nada. Via cama-

ra di e hotel a draai e video di grabacion pa wak si tin algo straño. E intento tabata en vano, nada no por a wordo observa riba e video. Personal di K-9 tambe a bin na e sitio y otro patruya, pero no a haya e sospechoso y tampoco a haya droga. □



Tiara Air lo cuminsa brinda servicio aereo pronto atrobe

ORANJESTAD - Recientemente Tiara Air a logra completa renobacion di su Air Operator Certificate (AOC). Cu e AOC, Tiara Air ta preparando pa cuminsa cu vuelonan atrobe despues di un temporada cu a stop cu operacion di mas o menos nueve luna di e aerolinea.

ciendo preparacion necesario pa brinda servicio aereo atrobe, cu un strategia menos dependiente di e benta di Bolivar Venezolano.

Tiara Air tambe ta trahando riba e plan di pago pa su creditornan, bou di e supervision di e administrado nombra pa Corte di Aruba. Asina cu e

gradicido na tur empleado cu na un manera of otro a duna nan apoyo na e aerolinea Arubiano.

Tambe Tiara kier gradici tur creditor y instancianan concerni cu a mantene nan sosten y cooperacion durante e reto grandi cu nan e enfrenta e ultimo para di lunanan.



Manera ta conoci, e operacion di Tiara Air a wordo afecta pa tardansa di aprobacion pa cambio di Bolivar Venezolano na dollar. Tiara Air a reorganisa e compania durante e temporada cu no tabata tin vuelo y avor ta ha-

plan aki keda acorda den reunion cu su creditornan, Tiara lo sali for di e proteccion di pago actual.

Tiara Air su Director di Maneho, Alejandro Muyale, ta sumamente orguyoso di y

Den e simannan venidero Tiara lo anuncia fechanan y destinacionnan di vuelo. E aerolinea Arubiano ta anticipa di por ofrece servicio aereo amabel, pagabel y confiabel na tur su pasaheronan. □

Polis a wordo tira cu boter durante asistencia



ORANJESTAD - Diamars mey anochi mientras cu patruya di Oranjestad tabata atendiendo un detencion riba Weststraat di un hoben adicto, algun hoben baldadi di Ranchostraat a tira boter riba agentenan policial.



Refuerzo policial ta yega na ora y aki ta drenta Ranchostraat pa wak si por topa cu e tres muchanan. Ora nan a mira presencia di mas polis nan a huy di biaha. Polis a logra topa uno cu bais y a confisca e bicicleta.



Diripiente dos recidivista di husticia ta yega Ranchostraat cu tambe tabata den e area un rato prome a rista ambos sospechoso pero nan no tabatin nada ilegal riba nan y polis a core nan di e sitio. □



Ladron ta kibra auto y bay cu laptop

PALM BEACH — Central ta manda Polis na e parkeerplaats di Alhambra pa un kiebro. Na e sitio, polis a papia cu e denunciante, kende ta bisa cu dia 2 di maart, el a para su auto riba e parkeerplaats y a laga e bentana y portanan bon cera y na yabi. E ta bisa cu el a laga un tas di laptop di Heineken, cu laptop Lenovo, preto, tambe un Ipad color biña di Setar pa wifi, 1 x sd card di 8gb y usb den e auto. Polis a nota cu e glas patras tabata kibra y ladronnan a bay cu e auto. □

Ladron ta horta tas fei den auto

BLOEMOND — Central a manda Polis na Bloemond pa un kiebro. Eynan Polis a papia cu e doño M, kende ta bisa cu diasabra el a sali y mas o menos 05.00, el a bay cas. E tabatin su tas den auto. El a bay drumi y a laga e tas den e auto. Un ora despues su casa a bay busca e tas y mira e papelnan riba vloer y nan a bay cu e tas. □

Hoben cu intencion di horta ta papia cu doño di cas

SABANA BASORA – Central a manda Polis na Sabana Basora pa un persona sospechoso. Na e sitio, Polis a papia cu e muhe W, kende ta bisa cu un mucha homber desconoci, bisti na preto di mas o menos 17 aña, tabata para mira den su cas. E mucha homber a bisa W, cu e tin hopi cos pa coy. W a bisa e mucha cu e ta bay yama Polis pe y el a core bay direccion panort. Polis a bay controla den bisindario, pero no a haya nada particular. □

Polis ta duna homber burachi lift pa cas

ORANJESTAD - Central a manda Polis na e parkeerplaats di Kong Hing Supermarket den Havenstraat pa un homber burachi. Na e sitio, Polis a topa cu e homber A.R. kende tabata drumi. A.R. a wordo hiba su cas na Alto Vista. Central a wordo poni na haltura. □

Muhe ta cay y herida su mes

ORANJESTAD - Central a manda Polis den Zoutmanstraat na haltura di Silver Palace Restaurant, pa un persona desconoci cu ta herida y ta benta riba vloer. Na e sitio, Polis a topa cu e muhe A, kende tabatin su frenta hinch y for di tino, hunto cu un homber, kende a bisa cu algun minuut prome nan tabata den Silver Palace hunto y nan a bebe algun bibida alcohol. Ora cu nan a sali for di e restaurant, el a trompica y a cay riba su frenta. Ambulance a bin na e sitio, y a hiba e persona poli pa tratamento. □

Turista ta haya falta di placa den su tas

PALM BEACH — Central a manda Polis na Marriot Surf Club, na unda un huesped a bisa cu e ta haya falta di 700 dollar di su tas. Na e sitio, Polis a papia cu e supervisor di seguridad di Marriott Surf Club, kende a pone Polis na haltura di e incidente.

El a bisa cu e huesped di e camber 7704, mas o menos 20.00, el a bin na lobby y a bisa cu desconoci a saca 700 dollar di su tas. Ora cu kier a yama Polis, el a bisa cu e ta bay come y lo yama Polis na di ora di mainta. □

Polis ta detene y cera muhe burachi

PIEDRA PLAT – Polis na a controla un auto na haltura di Piedra Plat. Durante e control, un homber a bay cerca nan y bisa cu mas o menos 200 m pariba un muhe ta cana ta zwaai riba caminda cu e mester a kita pe. Tambe el a bisa cu e ta sospecha cu e muhe ta burachi. Polis a bay controla y en berdad a topa un muhe cu ta bou di influencia di alcohol na haltura di un cas na Piedra Plat.

Polis a papia cu e persona y a puntra e muhe unda e ta bay. El a bisa cu e ta warda un amigo. Polis a puntra e muhe pa su adres, pero el a nenga di contesta. Ora cu Polis a sigui puntra e muhe y a mostra riba su seguridad y di trafico, el a cuminsa papia bruha. Relaciona cu esey, Polis na a detene y a hiba e muhe pa warda di Santa Cruz, na unda despues cu a presenta dilanti Fiscal Auxilia. El a keda cera. □



Santuario di burico Aruba ta cuminsa cu programa nobo

Mas di 40 boluntario diariamente ta cuida un grupo grandi di burico. Nan

tambe ta yuda recauda fondo ya cu mantencion di 130 burico ta costa hopi

placa. Awor tin un otro manera pa yuda aporta e fundacion aki.



“Support the Aruban Donkeys” (SAD) ta un club recién funda pa nos hende local. Cada participante ta paga solamente 10.00 florin pa luna y asina ta yuda mantene e bon trabao di e Santuario di Burico. Cu e yudansa aki, e Santuario di Burico por sigui mantene un parti di Aruba su cultura bibo y na mesun tempo e participantenan ta yuda mantene Aruba su atraccion turistico esun di mas popular riba nos isla.

Pa yega e poblacion di Aruba mas lihe posibel, boluntari-



onan lo introduci SAD na varios localidadnan rond di nos isla. Riba 7 di maart, nan lo ta na Super Food Plaza. 14 di maart na Flora. 18 di maart, Himno y Bandera- nan lo ta presente na Dia Publico di Archivo Nacional, mientras cu Kooyman lo yama e grupo bon bini riba 21 di maart. Y si ainda bo a perde e oportunidad aki, nan lo ta na Ling

& Sons dia 28 di maart.

Por favor yuda nos buri-conan di e Santuario di Burico y bira un miembro. Bo lo ricibi un carchi di miembro y un bunita sticker pa bo auto. Tambe bo por registra pa bira un miembro door di yama 593-2933 of subi nos website www.arubandonkey.org. Masha danki di antemano! □



Setar Business Event 2015

A surpasa tur expectativa cu presentacion di Ian Altman

Setar tur aña ta trece un orador pa inspira su invitadonan di sector comercial y su partnernan strategico. E aña aki e Setar Business Event a tuma lugar na Aruba Marriot Resort & Stellaris Casino. Durante Setar Business Event 2015, Ian Altman, e invitado di honor a entretene invitadonan cu un charla sumamente interesante.

Sr. Ian Altman ta autor di 2 buki “bestseller” di Amazon: “Upside Down Selling” (Mei 2012) y “Same Side Selling” (Mei 2014) y alabes e CEO di “Grow My Rev-



enue” LLC. Ademas di ta un experto den benta, un escritor y guia strategico, Sr. Altman ta un ora-

dor excelente cu ta motiva su audiencia pa cambia nan percepcion di con pa bende producto of serviccionan. Sr.



Altman a splica cu hopi bes ta enfoca riba prijs na lugar di calidad di servicio of balor di producto.

*Continuacion
riba pagina 9*



*Continuacion di
pagina 8*

Ian Altman ta conoci pa su blog y tambe articulan cu e ta skirbi pa e revista internacionalmente renombra Forbes. Su specialidad ta papia den publico, training di benta y educador cual e ta haci di un manera hopi dinamico.

Tur e invitadonan di e Setar Business Event 2015 a gosa di su charla cu a trece un as-

pecto fresco y dinamico den e forma di mira benta en general.



Durante e Setar Business Event 2015 Director di Setar

sr. Roland Croes a gradici tur e invitadonan pa nan cooperacion di trabou y a com-



parti cu e grupo presente e ultimo desaroyo riba e tereno di telecomunicacion y di e

compania Setar en general, proyectando alabes encuanto e plannan pa futuro. □

E cas di artista durante di e festival:

Renaissance Aruba Resort & Casino ta felicita Tropical Bottling Company



ORANJESTAD - Den fin di siman tras di lomba y e dianan prome cu e 'Flip Flop Festival', Renaissance Aruba Resort & Casino tabata un bes mas e cas di e artistanan cu a wordo invita pa presenta durante di e festival y e pool party cu a resulta un exito rotundo. Mas di 7,000 hende riba pia pa disfruta di un festival cu a keda ofrece gratis na publico.

Di acuerdo cu Zugheila Lindeborg di Renaissance Aruba Resort & Casino, "Nos ta felicita nos compania ruman, Tropical Bottling Company cu e festival. Un trabou cu a conta cu detayenan profesional y cu por



competi den region cu cualkier otro festival di e indole aki. Masha Pabien na henter e 'Flip Flop Festival' crew".

Durante di e dianan den anticipacion pa e 'Flip Flop Fes-



tival' Dj Dyna di Hulanda, Dj Jay Nightrider di USA, Dj Andy Safado di Surinam, Dj Alex Sargo (NRG) di Curaçao y tambe tur cantante y integrante di Israel Vibrations a hospeda na Renaissance Aruba Resort & Casino. Ademas di esaki tawata tin un Meet & Greet cu Israel Vibrations, na unda cu prensa y ganadoranan di e campaña di radio Cool FM tabata tin e oportunidad pa combersa cu e legendario nan y tambe saca potret. Renaissance Aruba Resort & Casino tabata tin un Rlife live Flip Flop Pre- Splash Party na unda e DJ nan di e festival hunto cu Aruba su propio Djanan local e.o Rustica, Daniville y Karixon a duna un tremendo prestacion pa un

grupo di invitado di Tropical Bottling Company cu ta e organisadonan di e '5th Flip Flop event' unda cu a celebra existencia y exito di cerbes Chill.

Riba fotonan adhunto por



mira algun imagen di e Meet & Greet, tambe Dj Jay Nightrider for di USA, Dj Andy Safado di Surinam y Dj Alex Sargo (NRG) di Curaçao durante di nan presentacion na e Renaissance Pool party y despues tambe e festival cu a tuma luga diadomingo ultimo.

Tocante Renaissance Aruba Resort & Casino: ta inclui e 'adult-exclusive' Marina Hotel y e Ocean Suite dedica na famia. E resort ta e unico propiedad na Aruba cu ta opera su propio isla priva, 40 hectar- exclusivamente pa huesped.

Tur huesped ta wordo transporta cu 'water taxi'. Ademas di esaki, e resort ta inclui establecimentonan di primera, 15 Restaurant, 2 Casino, 2 Mall, un Spa di 3,500 meter cuadra y un theater di 6 cinema. E Renaissance Convention Center ta Aruba su sala di exhibicion y reunion di mas grandi. Bishita, www.renaruba.com of conecta cu e pagina di facebook di e resort www.facebook.com/RenaissanceAruba, twitter @RenAruba. □



FORTALEZA PA FAMILIA

Salmo 133 ta bisa asina aki; Mira, ki bon y ki dushi ta, pa rumannan biba hunto den harmonia. Esaki ta manera e zeta precioso riba cabes, cu ta core baha riba e barba, e barba di Aaron, y cu ta baha te na e zom di su bisti. E ta manera serena di Sero Hermon, cu ta baha riba e seronan di Sion. Pasobra ayanan Señor a ordena e bendicion, bida pa semper.

Ricibi bendicion y saludo di parti di bo sirbidonan Pastoor Marcel y Soraida Balootje, y tambe di parti di Mount Horeb Ministries/ Fortaleza pa Famia. Den nomber di Hesus nos ta declara bendicion di Dios riba bo bida, bo cas, y bo Famia. Nos tin un bon Dios y su misericordia ta pa semper.

Nos ta sigui prepara pa nos Marathon di Oracion cual lo tuma logro Diahuebs Santo 2 di april 2015 pa 12'or di anochi y lo termina diabierna Santo 3 di april 2015 pa 3'or di atardi. 15 ora di oracion, alabansa, y palabra di Dios pa asina henter Aruba por reconcilia cu Cristo. Un gran reto, pero nos tin sigur cu Dios ta cu nos, e aña aki nos ta cumpli net 12 aña cu e marathon di oracion aki, y tur aña na e mesun Emisora Hit 94 FM. Nos ta conta cu bo apoyo, pa asina nos por cubri e gastonan di transmision, si bo ta sinti riba bo curason pa apoya e proyecto aki, bo por duna bo ofrenda of haci bo donacion na Caribbean Mercantile Bank, att; Stichting Mount Horeb Ministries Sav acct 101.601.809. Ta e tempo pa ta mas habri posibel pa co-

munica cu e pueblo, pasobra ciencia, tecnologia, bruheria, Santeria, y tur otro cos cu no ta respeta e palabra di Dios, tin tur tipo di atraccion pa yena e pueblo cu esey, pa asina aleha e pueblo fei su comunicacion cu Dios.



Y asina cu e pueblo ta aleha, e enemigo satanas ta bini cu tur tipo di atake, ta mescos cu un mucha cu bay keiro leu fei cas den un mondi, aleha for di su famia y amigonan, y ora e ta su so e enemigo a dwaal e cu e no por haya caminda di cas, cu consecuencia tristo pa su bida. Awel esaki ta conta pa tur hende. Asina un persona aleha fei Dios, no ta importa ken e ta, ni tampoco di cual rasa e ta, of fei cua pais e ta bini, tampoco su posicion den comunidad, e persona aki su bida spiritual ta morto, pa-

Ta esaki ta nos meta (parti 2)

“Un Aruba reconcilia cu Dios”

sobra e no ta conecta cu Dios. Y tin hopi hende ta cana rond asina, sperando cosnan di Dios sin tin contacto cu Dios.

Un bida sin Dios ta haci bo un persona orguyoso, sin respet, yen di amargura, cu gusta pleita, negativo, destructivo, y mas cu tur cos di un moral hopi abao, bo ta perde respet pa tur cos, hasta pa bo mes, sin papia di bo sernan ker, bo ta biba den scuridad, poniendo mas confiansa den hende cu den Dios.

Segun bo persona, bo ta den luz, pero no ta asina, pasobra bo no ta respeta fei unda e luz ta bini. Ora un hende perde contacto cu Dios e ta bira un artefacto di uzo pa satanas. Hopi biaha nos ta pensa cu esaki ta pasa solamente cu adictonan, burache, criminal, etc., esey no ta berdad, pa bira un artefacto cu diabel ta uza, bo por ta PhD, Dokter, Profesor, y di tur rango halto den nos comunidad te

bida y bo Famia?

Ora hende dicidi, di pone Dios un banda y sigui material, poder, y otro cosnan, lo bo cosecha locual cu bo a sembra, pasobra ningun hende no por gaña Dios. Dios conoce cada intento di nos curason. Dios sa bon ken nos ta, unda nos ta, unda nos ta bay, y cu ken nos ta, cual ta nos pensamiento. Un bida sin Dios, ta trece kiebro matrimonial, pasobra e respet necesario no t'ey entre e pareha, hopi hende ta bisa cu nan boca nan ta bon, pero nan curason ta leu for di Dios, tin hopi religioso pero poco sirbido di Dios.

Bo sa na ki momento bo ta haya sa cu bo ta religioso, ora yega e momento di pordona, ora yega e momento di stop di papia malo, ora yega e momento di pidi despena, ora tur cos cu bo mester drecha ta un proceso, pero bo kier bo milagro mesora. Ora cos di tur hende por warda pero esun di bo ta mas importante,

12 aña a mishi cu e zom di Hesus su bisti, Hesus a bisa e muhe mi yiu bo fe a salba bo, no bo religion a salba bo, pasobra na mundo tin mas cu mil religion, pero solamente ta existi un Salvador Hesus Cristo, Rey di Reynan y Señor di Señornan. Y ta esey nos kier recorda henter e pueblo di Aruba, cu ta existi solamente un mediador entre Dios y hende, esey ta nos Señor Hesus Cristo.

Nos mester corda esaki cu Dios a stima e mundo asina tanto cu e a manda su unico Yiu, pa ken cu kere den dje no bay perdi ma ricibi bida eterna. Corda bon cu Dios a stima e mundo completo, esey ta nifica cu nos tur tin mesun derecho, si bo tin Dios na prome logra den bo bida, y den bo curason, esey no ta haci bo mas hende cu otro hende cu tambe tin Dios den nan bida, e hecho cu bo ta Cristian no ta haci bo un Superman ni tampoco Superwoman, pero e ta haci bo un sirbido cla pa reconcilia hende cu Cristo, Nos mester mengua pa Cristo crece den nos bida, ta Dios so merece tur honor y Gloria.

Esey ta haci un cambio di 360 grado den nos bida, cual ta demostra cu nos no ta busca nos interes mas pero nos ta traha na interes di Dios, pasobra ta Dios su boluntad, pa tur hende wordo reconcilia cu ne. Bo tin tur tempo pa reconcilia cu Dios, no laga e oportunidad aki pasa, cuminsa for di awe, y entrega bo bida na Señor. E aña aki nos lo ta den Caya un biaha mas pa 2 dia of mas pa asina ofrece hende e oportunidad pa reconcilia nan bida cu Cristo, esaki lo tuma logro 31 di maart 1 & 2 di april den Caya Grandi dilanti di Bon Bini Bazaar. Y pa sigui anochi cu e Vigilia y Marathon di Oracion, cu e solo meta di reconcilia Aruba completo cu Cristo. Ora nos haci oracion na Dios, e bendicion ta bini pa nos tur, e ta alcanza nos tur, nos tur lo ta contento, Aruba lo ta prospero, bendiciona, yen di alegria y amistad. Caminda 2 of 3 reuni den su Number eynan e ta, Nos Dios ta fiel. Cuminsa for di awe manda bo peticion di oracion na e-mail; horebrhema@gmail.com of un mensahe riba nos cel; 567-7234. No lubida e ta un decision pa bo bida. Te otro siman cu Dios kier. □

na e homber di mas chikito, solamente bo tin cu aleha fei Dios. Pasobra no tin mita caminda esun cu no ta sirbi Dios ta sirbi diabel, ta esey ta e berdad y punto.

Esun cu ta guia bo bida esey ta bo maestro. Tin hopi hende no ta wak den ki direccion nan bida ta bay, nan ta biba pa loco, preocupa cu tur cos menos cu Dios, adelanta den tur cos menos cu Dios, buscando tur tipo di conocimiento, pero nada cu hala nan mas cerca Dios.

Kico esaki ta trece den bo

ora tur hende ta malo y abo so ta bon, e ora ey bo ta sa cu bo ta religioso, cu bo falta di Dios den bo curason. Ora bo ta biba un bida aparta for di Dios, pero keto bay bo ta pretende di tin un relacion cu Dios, bo tin un bida religioso, bo ta kere cu religion ta salba, pero e berdad ta cu ta solamente Cristo ta salba, ningun hende no a wordo salba pa religion, sino pa nan fe den Cristo Hesus.

Ora e muhe cu tabata sufri di un derame di sanger pa

Basa riba un capitulo di:

” Prescriptions from Paradise, Introduction to Biocompatible Medicine”

Carlos M. Viana

Yuna, sabiduria di religion

E recomendacion nan di dieta religioso, y tin bi-aha prohibicion, manera dichonan popular y remedi di tera tin un comprendemento profundo di e condicion nan di ser humano. Como un Nutricionista Clinico, mi ta gusta purba di revela e base di unda e ley nan aki ta sali.

Mescos mi ta hopi interesa den metodo nan tradicional di cushina cuminda. Pakico spinazie y batata of clabo y ham ta parce di bay asina bon cu otro? Spinazie, cu ta rico na acido Oxalico, cu ta yuda pa absorbe su contenido halto di hero tambe por mara su mes y kita calcium y otro mineralnan esencial y por yega na haci un atake di deros hopi mas malo.

Ora e ta cushina y bruha cu batata, e propiedad nan alkalino di e batata ta reduci e inflamacion y ta preveni un reaccion di acido urico. Bon no. Bo a masha bon cu porco mester wordo cushina hopi mes pasobra e animal na aki a diferencia di otro ta hopi mas susceptible di wordo infecta cu bacteria y parasitonan. Aunke, bo tawata sa cu clabo tin un azeta natural cu ta mata bacteria y parasitonan? Interesante, si nos reflexiona riba e prohibicion dietetico di den bijbel, remedi, nos a bin haya sa cu porco ta malo pa salud di tur hende, tur tipo metabólico, esaki ta inclui abo tambe.

Ora lente yega e ta haci mi corda cu tur forma di religion

organisa na mundo y hopi di creencia nan indigena ta incorpora un tempo pa yuna. “yuna” kieren nenga bo mes cuminda, y manera esey ta un fundeshi di creencia religioso. E bijbel cristian tin trinta y un pasashi cu ta referi na yuna den locual nan ta referi na dje como e temporada di lente. Papa Juan Pablo II a bisa cu yuna como penitencia ta yuda bo alma. De facto, pa Catoliconan, tur dia di cuaresma supuestamente ta dianan di yuna. Musulman nan rond mundo ta yuna durante e luna di Ramadan pasobra Yuna ta wordo considera e di cuater pilar di Islam. E idea pa yuna asina cuaresma cuminsa a wordo imprimi firmemente den e disciplina nan religioso como un mecanismo pa purifica bo mes y ta mas limpi pa asina por ricibi e mensahe di bo dios miho.

Como un doctor naturista mi ta consciente cu mas aya di e fe religioso, yuna tambe ta representa nos strategia mas antiguo di curacion. Den hopi culturanan tradicional, incluyendo e Oriental, e Indio y tambe e nativo Americano, pa hopi tempo caba ta considera e absteniendo di cuminda un manera curativo y revitalisante personal hopi sigur. Hipocrates a recomenda yuna como metodo curativo, y asina Galen tambe a haci esey, y e tawata wordo practica door di Plato, Socrated, Mahatma Gandhi. Awendia na Europa, clinica nan cu ta practica yuna terapeutico ta masha comun. Na Suecia e ta casi e sport nacional.

E proponente di yuna ta ofrece miles di testimonio di asmaticonan, artriconan,

hende nan cu no ta drumi, hende nan cu ta sufri di migraine, problema nan di cuero, problema nan digestivo, y otro malesanan cu a recupera completamente. Nan ta afirma cu excepcion di algun condicion serio manera tuberculosis, ulcera, diabetes, hypoglycemia, problema cu sanger, higr y curason. Abstinencia di cuminda boluntario ta semper un bon atake riba malesanan. Un di mi heroe nan medico cu a influencia mi pa bira un terapeuta hidro-colonico, Dr. Bernard Jensen, cu ta e autor di “Tissue Cleansing Through bowel management” a supervisa mas di 50 000 yuna den su centro na Escondido, California.

Tin dos tipo di yuna. E yuna a base di awa ta induci purificacion interno lihe, pero e ta shock e sistema. Dr. Rudolph Ballentine, MD., autor di “Diet & Nutrition” – A Hollistic approach ta bisa cu e Americano averahe no tin e suficiente reserva di nutriente pa por haci un yuna di awa. Dr. Ballentine ta recomenda un yuna mas gradual a base di juice. Uzando juicenan di berdura y fruta pa duna e curpa e vitaminanan esencial pa wanta e metabolismo y mineralnan cu ta neutralisa e efectonan di toxanan cu ta wordo benta afo.

Aunke hopi biaha abstinencia di cuminda no ta asina dificil manera bo por pensa, ta hopi mas miho si bo plania esaki adelanta. Si bo tin supervision medico ta e miho manera pa cuminsa cu bo yuna. Yuna no ta wordo recomenda den temporada di stress. Durante e prome dos dianan, ora bo ta sinti bo un tiki flauw y no

mucho comodo ta bon pa bo ta bo so, of cu un sistema di soporta y tin e libertad di por descansa ora bo tin e mester di descansa. Acupuntura ta un bon aliado den e dianan duro aki.

Bo mester cuminsa reduci bo cantidad y complejidad di cuminda solido prome bo elimina esaki completamente. Durante bo yuna bo mester bebe 3 liter di awa pa dia minimo, pa purifica bo sistema internamente. Ora bo haci un colonic no solamente e ta yuda e proceso di limpieza, e ta yuda tambe na hidrata e curpa.

Aki na Viana Natural Healing Center como rutina nos ta supervisa pashent nan cu ta yuna, na unda e pashent ta come aros integral so pa dos siman. Ora bo no ta comienando nada di proteina of vet, bo curpa ta cuminsa kibra bo reservanan mesora. E duracion di e yuna ta depende di bo condicion di salud, peso di curpa, estilo di bida y otro factornan individual. Den hopi di nos pashent nan bou supervision, no ta combina periodo di yuna di aros integral y periodo nan di cuminda nan lihe y natural casi absolutamente berdura so. Get the point! Como un estudiante di disciplina religioso mi no por faya di percata cu e obligacion religioso di yuna ta un tradicion cu momentonan raro ta wordo observa awendia. Esaki ta un lastima, yuna ta trece e curpa e alma y e mente den balansa. Yuna y abstene nos mes di cuminda excesivo ta resulta den capacidad nan ilumina di alma y mente. Nos a observa cu yuna ta reenergisa e sistema



inmunologico. Bin cerca nos pa nos planea bo yuna pa bo!!!

Carlos Viana ta un doctor (Ph D) den Antropologia Medico, e ta un Doctor den Medicina Tradicional Oriental studia na Shanghai, China; nutricionista clinico certifica. Tambe miembro di directiva di e Asociacion di Profesionalnan den tratamiento di adiccion y toxicologia, Presidente di e comite pa America Latino di e Academia Internacional di Medicina Oral y Toxicologia. Dr. Viana tin un programa di radio tur siman, ta skirbi y duna lecturanan extensamente. Pa mas informacion di e servicionan na Viana Natural Healing Center NV, Kibaima 7, telefon 585-1270, website: www.vianaheal.com Gift Certificates & Health Product Available.

“Prescriptions from Paradise” - International Book Award Winner - ta obtenibel na Aruba na Viana Healing Center, Tur libreria, Gift shops y centro nan di salud di calidad. Tambe ta disponibel den forma do print y pa Kindle download pa nos amigo nan pafo di Aruba na www.amazon.com. Pa anuncio nan acerca di mas evento nan y firmamento di buki check, check corant nan local, radio y television tambe como riba www.vianaheal.com y join e discusion riba nos facebook pagina: www.facebook.com/prescriptionsfromparadise formparadise.□

ALCAT
*Food & Chemical Sensitivity Testing
*Specialized Hormone Testing
*Toxic Heavy Metal Testing
*Amino Acid Check
www.vianaheal.com
vianaheal@gmail.com

Viana
HEALING CENTER
BUSCANDO ALIVIO ? 585-1270
DOLOR – DRUMI – STRES – ALERGIA – Problema cu STOMA, PMS, MENOPAUSIA, KEINTURA OF GRIEP Chronico – FERTILIDAD, EMBARAZO Natural, Post-Partum – ADICTION (Alcohol, Tur clase di Droga, Gamble, Sexo, BAHU PESO) – Problem di ENVEHECE of OTRO MALESA - Pa tur edad!
Gift certificates, Healthy products

Special pa Local 2 - 4 - 1 Acupuncture
Tur Dialuna & Dianason!

Kibaima 7
(schuin tegenover di Drive-in)
www.facebook.com/vianahealingcenter

Take home PARADISE
PREScriptions from PARADISE
International Book Award **WINNER**
In Book & Gift shops, Botica's
[Facebook.com/prescriptionsfromparadise](https://www.facebook.com/prescriptionsfromparadise)
E-Book: Kindle, Nook, Ibook

Mervin Wyatt-Ras:

Tin cu condena abuso di mucha y sigui mehora guia y prevencion

ORANJESTAD - Señora Mervin Wyatt-Ras a tuma nota durante ultimo dianan di casonan di abuso di menor y politikeria di oposicion rond di esaki. Esaki ta di condena. Den Parlamento na aña 2003 a cambia nos Codigo Penal pa loka ta trata abuso di menor.

A aumenta castigonan. Entre otro abuso di mucha hombre, di personanan cu limitacion y personanan bao influencia a bira castigabel. Prostitucion hubenil tambe a bira castigabel mescos cu abuso di hende muhe den matrimonio.

Na 2012 a surgi mas cambio den nos Codigo Penal y tambe na 2013 a aproba den Parlamento e ley di exigencia di castigo unda a sigui fortifica proteccion di muchanan contra di abuso. Actualmente pa loka ta trata e cambio di nos Codigo Civil, cu pronto lo mester keda trata den Parlamento, ta wordo menciona den un incision punto central di conseho y meld ora ta trata abuso si menor.

Ta trata aki di un cambio im-

portante cu ta reconoce e actual tareanan di “oficina sostiene mi” cu por garantisca cu ora un keho di abuso wordo duna esaki por wordo registra y por duna conseho kico pa haci y alabes por check bek si guia a tuma luga.

Wyatt-Ras ta indica cu banda di esaki tin instancianan cu ta duna guia manera terapistanan di Departamento pa Asuntonan Social, Voogdijraad, Fundacion Guia Mi, na Casa Cuna, Imeldahof y Centro Ortopedagogico.

Practica a demostra cu e consecucionan di abuso sexual ta grandi y pa henter bida di esun cu wordo abusa. En bista di esaki preveni ta miho cu lamenta y nos pais desde añanan 90 ta conta cu e comision di coordinacion contra di abuso di mucha cu a bira grupo di accion contra di abuso, Fundacion Respeta Mi y telefon pa Hubentud cu ta haya indicacion di posibel abuso. Alabes nos por conta cu trabou di e tienda di educacion, Wit gele Kruis, Departamento di Salubridad y sin lubida scolnan y centronan di cuida di mucha etc.

Wyatt-Ras considerando e caso ultimo unda un mucha tabata wordo mara y cu Voogdijraad corectamente a intermedia, ta muestra cu ainda tin cu sigui mehora prevencion di abuso di mucha. Y ta indica cu nos hendenan ta alerta pa haci denuncia. Den caso di e mucha cu ta wordo abusa sexualmente e ta un asunto hopi serio y delicado tanto pa e mucha y su famia y pa investigacion ta di importancia cautela pa yega na miho resultado pa e victima.

Den caso di abuso sexual ta trata di palabra di e mucha contra di abusado, locual ta haci cu prueba ta keda un asunto dificil. Nos tin cu gara e toro na su cacho y concentra con banda di e ayudo pa haci prevencion mas efectivo y con pa haci nos muchanan mas fuerte pa por preveni cu abuso ta sosode y pa papia ora esaki tuma luga.

Aki ta urgente cu nos ta cuminsa papia mas habri tocante sex y sexualidad na edad mas hoben. Ya tin diferente scolnan saludabel cu mester tin



den nan paquete educacion sexual. Wyatt-Ras ta haya ta di mala fei ora e nota ariba facebook y via di radio cu politiconan di MEP, bao di capa di otro nomber, ta sembra negativismo y condena sin sa kico ta pasando y cu ta purba haci politikeria cu dolor di mucha y di famianan. Ta compara appel cu peer y ta haci como si fuera Parlamento ta duna

mas prioridad na cacho cu na mucha. Abuso di mucha, cacho y hende en general ta di condena y nos tin cu busca formanan pa sigui Sali na defensa di e victima.

Wyatt-Ras ta ripiti cu tin cu sigui mehora guia amplia prevencion y ta spera di oposicion un aporta mas constructivo y den Parlamento. □



Maart, luna cultural di Aruba

Luna di maart ta Aruba su luna cultural! Pa tal motivo UNOCA ta brinda Aruba 30% rebaho ariba su bukinan.

Bukinan pa mucha, hoben y adulto. Educativo y bunita. Sigur ta bukinan cu ya ta wordo cum-

pra pa regalo di cumpleaños, ricibimento, dia di mama, dia di tata.

Bukinan di UNOCA ta conoci pa nan bon prijs y cu 30% e prijsnan lo ta mas sublime!

E 30% lo ta obtenibel na De Wit/Van Dorp, Scol di Arte y

na UNOCA.

Tambe dia 14 di maart dia di poppenkast di Trupialen na Club Trupialen.

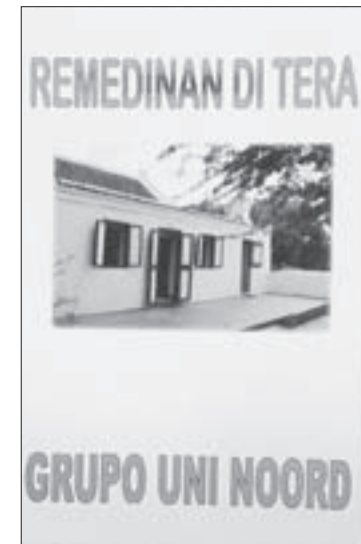
Y sigur tambe dia 18 di maart UNOCA lo ta na Archivo Nacional na exposicion gran-



di “Aruba y su rumannan den Reino dor di lens Hulandes 1950-1960”, henter dia nos lo ta bou di tent di UNOCA bendiendo e bukinan aki y mesun dia Trupialen den La Salle straat lo bende sopi y bukinan di UNOCA y lo bende te ora bukinan y sopi caba!

Shonnan corda yega na tempo!!

Y corda “Pa sa di hopi cos un tiki,.....Lesa tur dia ta e triki!!” □





Comision Hoben y Talentoso:

Ta gradici Prensa di Aruba pa nan sosten y apoyo

ORANJESTAD - Pa un proyecto ta exitoso, un pueblo mester ta na altura di tur desaroyo. Pa logra esaki, cooperacion, sosten y apoyo di medionan di comunicacion ta hopi importante pa informacion por yega na henter pueblo.

Recientemente, miembro di Comision Hoben y Talentoso a bishita miembronan di prensa skirbi unda nan haci entrega di e "Award Book Hoben y Talentoso 2014" na cada medio di comunicacion, esaki como muestra di gratitud pa e apoyo y sosten brinda na e



proyecto exitoso.

A bishita e diferente corant y tambe stacionnan di radio y television.

E miembronan di prensa a

keda masha encanta cu nan ehemplar di e buki 'Hoben y Talentoso 2014' y cada un ta cla pa sigui duna nan sosten na e siguiente fase di bunita proyecto cu ta reconoce Aruba su talentonan hoben. □



Edwin Abath:

Relato di bishita di trabou na Uruguay

ORANJESTAD - **Prome Minister Mike Eman a representa Reino Hulandes y reino di Luxemburgo den tumanento di posesion di e Presidente nobo di Uruguay, Tabaré Vázquez. Riba e bi-ahe aki el a wordo compañía pa director di Departamento di Relacionnan Exterior di Aruba Edwin Abath.**

E ceremonia a tuma lugar diabierna ultimo. Tabaré Vázquez a gana eleccion cu mayoria den e di dos ronda cu a tuma

luga 30 di november di aña pasa. Presidente Vázquez ta sucesor di José Mujica a studia medicina y tabata un especialista den Oncologia.

Abath na su yegada bek na Aruba a splica cu e participacion di Prome Minister di Aruba como representante di Reino tabatin su preparacionnan pa haci. Den e preparacionnan, Aruba a traha estrechamento cu Embahada di Reino Hulandes situa na Buenos Aires, Argentina. Via e Embahada aki, Departamento di Relacionnan Exterior di Aruba a logra concretisa

diferente cita y encuentro cu diferente mandatario. Principalmente mirando cual tabata e posibel partnernan interesa den Reino y Aruba.

Un di e puntonan importante cu a bini dilanti den combersacion cu Embahador di Reino pa Uruguay tabata e meta poni door di Gabinete Mike Eman II pa converti Aruba den un hub entre e continente bieu y continente nobo. "Esaki tabata un di e puntonan cu a resalta den e diferente combersacionnan, no solamente cu e Embahador pero tambe cu e

diferente Presidentenan presente, hefenan di delegacion y Vice Presidentenan.

Nos a pone e puntonan clave di Aruba dilanti, pero no mester lubida cu Minister Presidente di Aruba tabata presente na e ocasion aki den nomber di Reino y a resalta e liñanan di interes di henter Reino.

E campaña cu ta wordo hiba awor ta pa Reino haya un asiento den e Consejo di Siguridad di Nacionnan Uni," sr. Edwin Abath a trece dilanti na su yegada for di Uruguay. □

DOCTER

NA WARDA
Oranjestad

Dr. J. Croes

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS	
AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: Trupiaal Tel: 583-8560
San Nicolas: San Nicolas Tel: 584-5712

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



Maart 5

Adventure of the Seas

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION

FELLOWSHIP CLINIC

Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION

Anti-Droga

Aruba

(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION

Respetami

Tel: 582-4433

Diabetic Foundation

Arubano

Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous

Tel: 583-8989

Foundation Amor

pa Prohimo

Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties

Foundation

Tel: 583-5400



MEGAPLEX 8

caribbeancinemas.com/aruba



LIKE OUR NEW FACEBOOK PAGE

f Caribbean Cinemas Aruba

MARCH 5 - 11

NEW THIS WEEK!



VINCE VAUGHN | DAVE FRANCO

UNFINISHED BUSINESS

MON-THURS 4:00 | 5:35 | 7:35 | 9:35
FRI 4:00 | 5:35 | 7:35 | 9:35 | 11:35
SAT 3:35 | 5:35 | 7:35 | 9:35 | 11:35
SUN & HOL 3:35 | 5:35 | 7:35 | 9:35



SHARLTO COPLEY | DEV PATEL

CHAPPIE

MON-THURS 5:35 | 8:10
FRI 5:35 | 8:10 | 10:45
SAT 3:00 | 5:35 | 8:10 | 10:45
SUN & HOL 3:00 | 5:35 | 8:10
MON-THURS 4:10 | 6:45 | 9:20
FRI 4:10 | 6:45 | 9:20 | 11:55
SAT 1:50 | 4:10 | 6:45 | 9:20 | 11:55
SUN & HOL 1:50 | 4:10 | 6:45 | 9:20



KEVIN COSTNER | MARIA BELLO

McFARLAND USA

MON-THURS 3:50 | 6:30 | 9:10
FRI 3:50 | 6:30 | 9:10
SAT 3:50 | 6:30 | 9:10
SUN & HOL 3:50 | 6:30 | 9:10

ALSO SHOWING!



COLIN FIRTH | TARON EGERTON

Kingsman THE SECRET SERVICE

MON-THURS 4:00 | 6:25 | 9:10
FRI 4:00 | 6:25 | 9:10
SAT 4:00 | 6:25 | 9:10
SUN & HOL 4:00 | 6:25 | 9:10

GINNIFER GOODWIN | MAE WHITMAN

Tinker Bell LEGEND OF THE NEVERBEAST

SAT 2:00
SUN & HOL 2:00

WILL SMITH | MARGOT ROBBIE

focus

WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:50 | 7:10 | 9:30
FRI 4:50 | 7:10 | 9:30 | 11:50
SAT 2:30 | 4:50 | 7:10 | 9:30 | 11:50
SUN & HOL 2:30 | 4:50 | 7:10 | 9:30

ANTONIO BANDERAS | TOM KENNY

THE SPONGEBOB MOVIE SPONGE OUT OF WATER 3D

3D VERSION
MON-THURS 4:20 | 8:35
FRI 4:20 | 8:35 | 10:45
SAT 4:20 | 8:35 | 10:45
SUN & HOL 4:20 | 8:35

2D VERSION
MON-FRI 6:30
SAT 2:10 | 6:30
SUN & HOL 2:10 | 6:30

DAKOTA JOHNSON | JAMIE DORNAN

FIFTY SHADES OF GREY

MON-THURS 4:05 | 6:45 | 9:25
FRI 4:05 | 6:45 | 9:25
SAT SAT 1:50 | 4:05 | 6:45 | 9:25
SUN & HOL 1:50 | 4:05 | 6:45 | 9:25

STARTING NEXT WEEK | RUN ALL NIGHT • THE COBBLER
CINDERELLA • THE SECOND BEST MARIGOLD HOTEL

Download our NEW APP



Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074



Aries

Ta posibel cu awe bo ta sinti bo floho. E mesun caya y edificionan antiguo di e mesun ciudad di semper diripiente por mustra cu ta acerca bo. Bo numbernan di awe 1, 20, 30 y 49.



Tauro

Un soño of vision intenso por resulta den un avance spiritual di algun tipo y ta posibel cu bo ta pasa gran parti di e dia un poco turdi purbando di saca afo algun sentido. Bo numbernan di awe 12, 19, 29 y 47.



Geminis

Porta bo estado di animo di awe ta hopi alegre y lo bo demostra esaki na bo cara. Bo numbernan di awe 9, 18, 28 y 41.



Cancer

Awe ta posibel pa bo organisa un reunion di personanan interesa den cosnan psico-kico of metafisica. Bo numbernan di awe 7, 26, 35 y 37.



Leo

Awe e escritura por ta uno di bo principal actividad. Bo tin un gran cantidad di informacion pa transmiti na cualkier cu por ta interesa den loke di bisa. Bo numbernan di awe 9, 18, 27 y 35.



Virgo

E interesnan profesional ta sigui expande y ta logrando di mantene bo hopi ocupa. Bo numbernan di awe 9, 25, 32 y 45.



Libra

Un biahe den compania di un persona cercano por ta den e horizonte. Bo numbernan di awe 6, 15, 27 y 35.



Scorpio

Un golpi di suerte inespera por yega awe – algo cu nunca bo a spera ni na un centenar di aña. Bo numbernan di awe 22, 38, 47 y 55.



Sagitario

Si actualmente bo no ta den un relacion sentimental, awe bo por conoce un persona cu ta priminti hopi. Bo numbernan di awe 16, 25, 37 y 38.



Capricornio

Un especie di sacudi inespera awe por tuma luga y bo por topa diripiente cu bo ta wordo ofreci mas placa of responsabilidad. Bo numbernan di awe 12, 28, 37 y 45.



Aquario

Awe bo por asisti por lo menos un ocasion social festivo y por lo tanto bo por topa cu algun persona interesante den profesionnan no usual, manera cine of television. Bo numbernan di awe 17, 26, 35 y 50.



Pisces

Awe bo por sinti un poco tristo sin sa p-kico, y bo por pasa hopi tempo purbando di haya un rason. Bo numbernan di awe 7, 16, 25 y 30.

Sudoku BON DIA, train bo mente



2		5			7			6
4				9	6			2
				8			4	5
9	8			7	4			
5	7		8		2		6	9
			6	3			5	7
7	5			2				
	6			5	1			2
3			4			5		8

5		6		2		9		3
		8				5		
6			2	8	5			9
			9		3			
8			7	6	1			4
		4				3		
2		1		5		6		7

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio. Pa resolve bo ta pone number den cada

cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha. Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e number-

nan 1 te cu 9. E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbertan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.□

Receta di

MAMA

BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Pisca Sweet & Sour

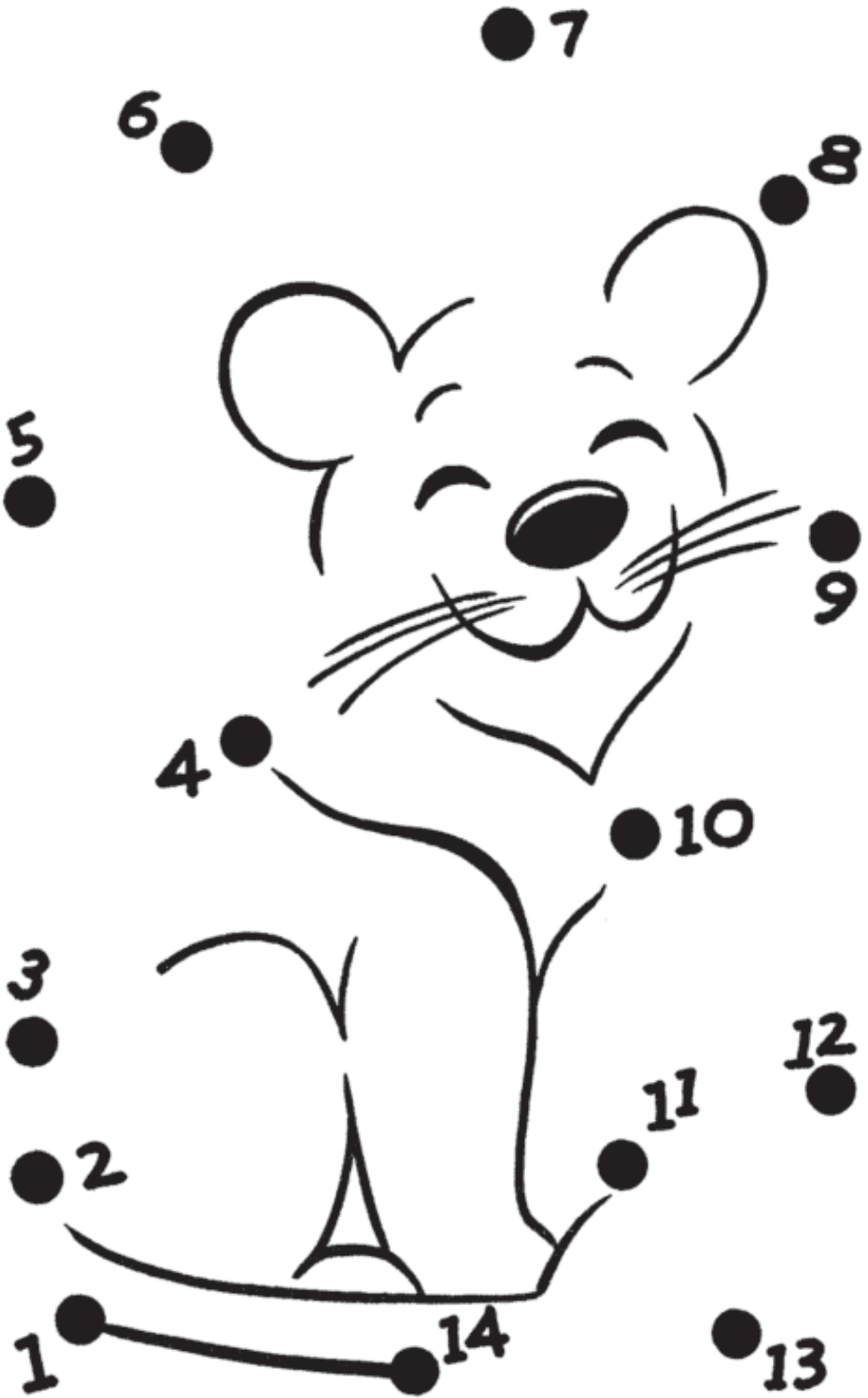
Ingredientenan:

- 3/4 liber filet di pisca fresco
- 1 webo bati
- 1 bleki chiquito di mandarein na slice
- ¼ cup di awa
- 1 promenton berde
- ¼ cup di maizena
- 3 siboyo mediano
- ¼ cup di hariña di pan, pida gember fresco un tiki salo
- 1/3 cup di honing, un tiki puiro five spices
- 1 cuchara di azeta
- 1/3 cup di binager destila
- 1/3 cup di awa
- 1 cuchara di hoisin sauce

Preparacion:

Prome ta corta e filet di pisca na pida pida. Despues mester skore e mandarein y pone esakinan den un conchi separa. Corta e promenton na dou dou, mientras e siboyo ta wordo geslice. Corta e gember chiquito di manera cu por yega na un cantidad di un cuchara. Den un paila ta pone e honing y esun cuchara di maizena. Drei e binager hunto cu e honing y maizena y despues ta agrega e awa y tambe e hoisin sauce. Pone e paila riba un candela mediano y keda drei constantemente ta ora cu e sous cushina un tiki y cuminsa mara un poco. Despues cu caba prepara e sous ta pone e webo bati den un conchi hunto cu ¼cup di awa, e maizena, hariña, salo y five spices. Bati nan tur hunto te ora cu haya un mescla fini. Pasa e pidanan filet di pisca den e crema y hasa nan, laganan keda bunita bruin. Despues cu caba di hasa tur, ta pone esakinan den un pyrex. Den un paila of wok ta pone dos cuchara di azeta ceinta bon cayente. Despues ta pone e gember corta chiquito y ta lage hasa un tiki y despues ta pone e promenton y siboyo. Ora cu e promenton y e siboyo a hasa un poco, ta agrega e sous y ta mescla tur cos bon den otro. Por ultimo ta pone e pisca y tambe e mandarein aserca. Drei nan tur bon den otro, lagando e wak riba candela abou pa dos minuut. Sirbi e pisca sweet & sour aki cayente.

Bon Appetit!





Dawn, di Nasa, a wordo lansa na 2007. Su mision tabata sondea si e curpa celeste aki tin ijs scondi.

E sonda Dawn ya a manda imagennan pa Nasa unda cu bo por wak un briyo denter di un di e kraternan, esey por indica cu e ta di origen di un volcan.

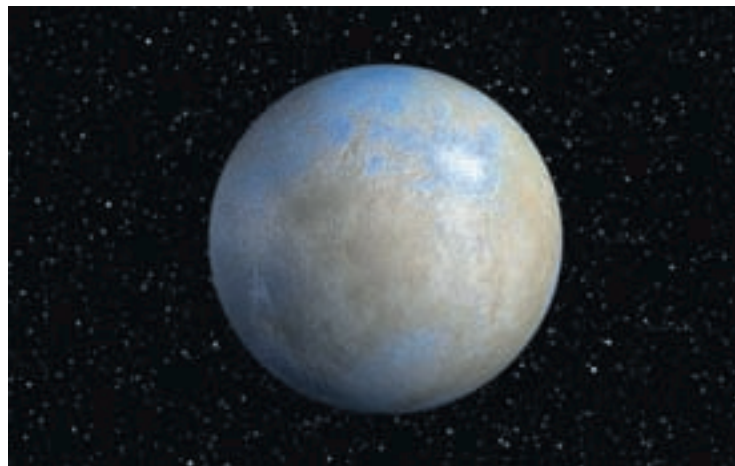
Ceres, esun mas chikito di e planetanan di e Sistema Solar, diabierna awor pa prome bes den su historia e ta ricibi bishita di un sonda di e Agencia Espacial Estadounidense (Nasa) cu lo bay investiga si e planeta ey tin awa cu a vries bou di su superficie.

Den un rueda di prensa, techniconan di Nasa a duna detaye di e mision di e sonda Mericano Dawn, cu a wordo lansa den espacio na 2007 y cu ta bay ta dedica durante 16 luna manda imagennan di Ceres pa e científiconan pa nan por studia e superficie

di e planeta y compronde su origen y evolucion.

Segun Nasa, Ceres por tin un capa diki di ijs y bou di e capa di ijs por tin un ocean completo scondi. Ademas, científiconan ta calcula cu 25 por ciento di su masa planetario por ta consisti di awa.

“Dawn ta casi haci historia”, Robert Mase a confirma. Mase ta director di e mision di e sonda den e laboratorio di Propulsion di Nasa na



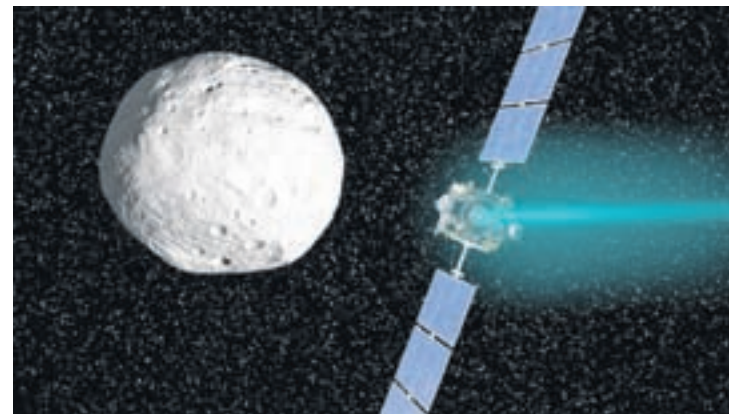
Diabierna awor, sonda ta yega pa prome biaha e planeta enano Ceres

Pasadena, California. Ceres a wordo descubri na 1801 pa Giuseppe Piazzi. Prome el a wordo considera un cometa, despues un planeta, despues un strea, hasta cu finalmente el a wordo categorisa pa un planeta enano na 2006.

E sonda Dawn a cuminsa e fase final di aproximacion na Ceres na december y ya el a manda imagennan pa Nasa den cual bo por wak un briyo den un di e kraternan di e superficie scur di e planeta enano.

Carol Raymond, directora di e Programa di Curpanan Chikito Espacial, a splica cu e briyo cu ta wordo saca riba e potretnan ta sigui ta un misterio. “Nunca antes nos a yega di wak den espacio algun briyo manera esakinan. Nan ta den un krater unda cu e Agencia Espacial Europeo (ESA) a haya damp di awa y nos no sa si nan por ta relaciona cu otro”, Raymond a splica.

E imagennan cu ta laga bo wak e briyo a wordo saca pa e sonda na final di februari na un distancia di 46.000 kilometer di e planeta enano. Chris Russell, investigado principal di e mision di Dawn, a splica den un comunicado cu e briyo di Ceres



por tin un origen volcanico, pero e ta prefera warda pa ora cu e tin imagennan di resolucion mas haltu pa por haci afirmacion geologico.

“Haci un estudio di Ceres ta permiti nos haci un investigacion historico di espacio, nos por drenta den e prome capitulo di nos sistema solar”, Jim Green a afirma. Green ta director di e Division di Ciencia Planetario di Nasa.

“E informacionnan manda desde Dawn por contribui na avance significativo den nos comprendemento di con e sistema solar a wordo forma”, e científico a enfatisa.

E sonda Dawn ya a bishita, durante 14 luna, entre 2011 y 2012, e strea gigante Vesta, cu, manera Ceres, e ta ubica den e faha di streanan entre e

espacio di Mars y Jupiter y ta contene yen di curpanan celeste.

E sonda a logra di saca mas di 30.000 imagen di e obheto y a proporciona e científiconan un gran conocimiento riba e composicion y e historia geologico di Vesta, cu tin un diametro di 525 kilometer. Ceres, cu un diametro di 950 kilometer, por ta cu a wordo forma despues di Vesta y por ta mas friu den su interior, segun Nasa ta splica den su Website.

Testnan científico cu a wordo recoge pa e agencia espacial, ta sugeri cu Vesta tin solamente un cantidad chikito di awa, ya cu el a wordo forma prome cu Ceres, ora cu e material radioactivo tabata mas hopi y tabata haci mas calor. □

